



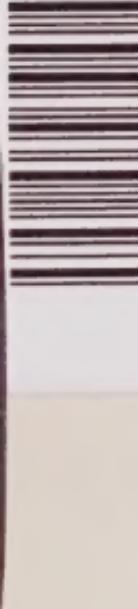
# Catalogue

## 1989

CA 1  
L  
-C17

1989-1990

Supplement



3 1761 12063879 6

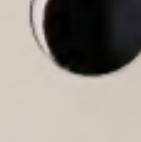


Labour  
Canada



# **Supplement 1989-1990**

**Update**



# **Bureau of Labour Information**

**L160-3108/89B**

## **Job Training Provisions in Major Collective Agreements**

A review of the employee training and development provisions of collective agreements.

## **Labour Outreach Branch**

**L001-0108/89B**

## **Technology Impact Program: Project Results**

Summarizes research and demonstration projects funded by Technology Impact Research Fund.

## **Pamphlets**

**Labour Outreach**, title of a kit presenting the following revised flyers:

- **Labour Assignment Program**
- **Labour Issues Assistance Fund**
- **Technology Import Program**; accompanied by the "Applicants' Guide".



# **Older Worker Adjustment**

**L214-0278/89B**

## **Report on the Administration of the Labour Adjustment Benefits Act, July 1, 1989, to September 30, 1989**

Quarterly report on disbursement of income support payments to eligible workers in designated industries and regions.

## **Federal Mediation and Conciliation Service**

**L130-1848/89B**

## **Federal Mediation and Conciliation Service: Annual Report on Proceedings under the Canada Labour Code, Part I, 1988-1989**

## **Women's Bureau**

**L016-1668/89E**

## **The Selective Protection of Canadian Working Women**

Protective legislation for Canadian women workers: its history, trends and current impact.





L016-1688/89B

## **Building the Future**

Profiles of women in selected trades, along with information resources and annotated bibliography.

L016-1678/90B

## **Work Life and Personal Needs; The Job-Sharing Option**

A report, including case studies, on job-sharing as an approach to part-time work in various industries.

L016-1698/90E

## **Work-Related Child Care in Canada**

A report based on case studies of child-care centres of various types, organized by joint employer-employee committees.

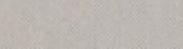
## **Fact Sheets**

### **Reference Centre, Women's Bureau**

### **The Marion V. Royce Memorial Grants Program**

### **Parental Leave**

### **Equal Pay for Work of Equal Value**





## **Flyers**

**Working for Equality:  
The Changing Situation  
of Women in the  
Canadian Workplace**

**Sexual Harassment in  
the Workplace**

## **Buttons**

**Equity at Work**

**Occupational  
Safety and  
Health**

L151-2088/90B

**The Non-Smokers'  
Health Act**

Fact sheet explaining  
restrictions on smoking and  
how they apply to workplaces  
and employers under federal  
jurisdiction.

L151-2058/89B

**Workplace Inspections:  
Four Steps to Safety and  
Health**

Practical guidelines and advice  
on conducting workplace  
inspections.

L151-2108/90B

**Audio-Visual Catalogue**

A descriptive list of films, videos  
and other audio-visual materials  
related to occupational safety  
and health available through  
Labour Canada.





L151-2058/89B

## **Safety and Health Representatives**

A guide to roles and responsibilities.

L151-2128/90B

## **Safety in Confined Spaces**

A guide to safe work procedures and precautions.

L151-2118/90B

## **Now Hear This!**

Guidelines concerning exposure to noise in the workplace.

## **Posters**

### **Beware!**

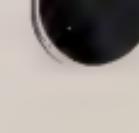
Symbols of dangerous materials and hazards to watch out for in the workplace.

8.5" x 11" (21 cm x 28 cm)  
18" x 24" (45 cm x 60 cm)

L134-2058/90B

## **Lifting to prevent back injuries**

17" x 22" (44 cm x 56 cm).



# **Employment Relations and Conditions of Work**

**L134-2058/90B**

## **Unjust Dismissal and the Canada Labour Code**

Explains, through case studies, the provisions of the Code affecting unjust dismissal adjudication.

## **Fire Prevention Branch**

**L012-0468/90B (1988)**

## **Annual Report : Fire Losses in Canada**

**L012-0448/89B (1987)**

**L012-0458/89B (1988)**

## **Reports on Fire Losses in Government of Canada Properties**

## **Poster**

### **To burn or not to burn**

Promotes fire prevention  
15" x 20" (38 cm x 50 cm).



# **General**

**L109-0808/89B**

## **Annual Review 1988-1989**

The programs, activities and achievements of Labour Canada in the fiscal year.

## **Posters**

### **Labour Canada: Teamwork**

That's Our Strength!  
15" x 20" (38 cm x 50 cm)



# Priced Publications

*order from:*

Canadian Government  
Publishing Centre  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

Tel. (819) 956-4802  
Fax (819) 994-1498  
Telex 053-4296

CGPC Code 014101

## Industrial Relations Legislation in Canada

A review of federal and provincial legislation of general application governing collective bargaining in the private sector. It covers major provisions such as those on certification of trade unions, government intervention during unsuccessful negotiations, conditions for legal strikes, strike replacements, check-off of union dues, and provisions having to do with essential services and technological change.

*Price in Canada*

\$18.00

*Outside Canada*

\$21.60 U.S.

CGPC Code 014201

## Employment Standards Legislation in Canada

Report on minimum employment standards for the private sector established by federal, provincial and territorial legislation. It contains analytical texts and charts on topics such as the statutory school-leaving



age, the minimum age for employment, minimum wages, equal pay, weekly rest-day, annual vacations with pay, general holidays, termination of employment, and the recovery of unpaid wages.

*Price in Canada*

**\$20.00**

*Outside Canada*

**\$24.00 U.S.**

**CGPC Code 017201**

## **Labour Law Update**

Reports on all significant newly adopted legislation in Canada which has a bearing on collective bargaining, minimum employment standards and occupational safety and health.

Published every two months.

*Price per year*

*in Canada*

**\$25.00**

*Outside Canada*

**\$30.00**



# **Publications Catalogue 1989**

Published by authority of the  
Minister of Labour,  
Government of Canada

Additional copies may be

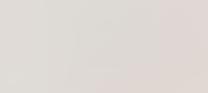
obtained from:

Publications Distribution Centre  
Labour Canada  
Ottawa K1A 0J2

Telephone:  
(819) 994-0543

Labour Canada Catalogue  
Number L109-0788/88B

Printed in Canada



# **Canada**

Sécurité et l'hygiène au travail (La) .....	<b>20</b>
Sécurité et l'hygiène au travail — Information (La) ....	<b>20</b>
Sécurité et l'hygiène au travail (La).....	<b>33</b>
Service fédéral de médiation et de conciliation (Le) .....	<b>40</b>
Service fédéral de médiation et de conciliation : Rapport des activités entreprises en vertu du Code canadien du travail, Partie V, 1987-1988 (Le) .....	<b>40</b>
Services de la bibliothèque (Les) .....	<b>43</b>
Si vous avez un accident.....	<b>26</b>
Sommaire .....	<b>37</b>
Sources d'information sur la négociation collective (Les) .....	<b>6</b>
Stress au travail (Le) .....	<b>21</b>

<b>T</b>
----------

Terminologie des relations du travail .....	<b>42</b>
---	-----------

Trains (Les) .....	<b>22</b>
--------------------	-----------

Traitement égal pour un travail d'égale valeur (Un) ...	<b>12</b>
---	-----------

Travail à temps partiel au Canada : Rapport de la Commission d'enquête sur le travail à temps partiel (Le) ...	<b>11</b>
--	-----------

<b>V</b>
----------

Vacances (Les) .....	<b>37</b>
----------------------	-----------

<b>V</b>
----------

Yeux, voyez-y (Vos) .....	<b>21</b>
---------------------------	-----------

# Publications Catalogue 1989

Most of the publications listed in this catalogue are free. Where a priced publication is listed, the Supply and Services catalogue number is given. Priced publications may be obtained from authorized Government of Canada bookstore agents or ordered from:

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa K1A 0S9

or phone (819) 997-2560.

To order any of the free publications listed, write to:

Publications Distribution Centre  
Labour Canada

Ottawa K1A 0J2

or phone (819) 994-0543.

When ordering, please give the full title and the Labour Canada catalogue number. The department reserves the right to limit quantities of free publications and to provide substitutions if necessary. If you are ordering a yearly or quarterly report, please specify the year and/or quarter you wish to receive.

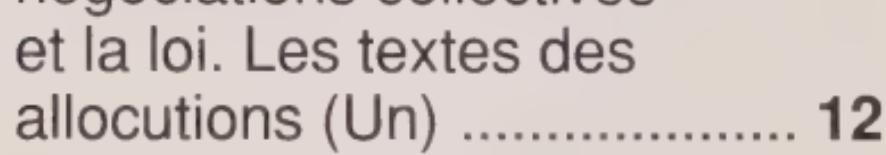
Free periodicals are generally distributed through specialized mailing lists. Individuals who wish to have their names and addresses added, deleted, or modified should contact:

Mailing List Control Unit  
Labour Canada  
Ottawa K1A 0J2

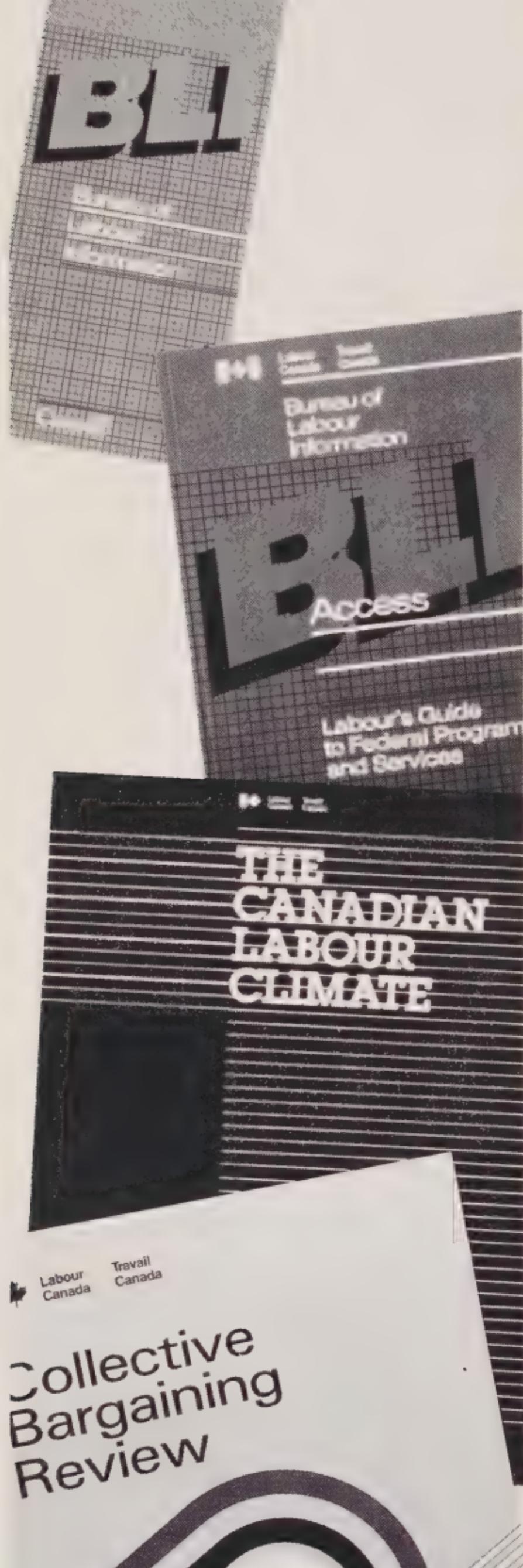
Telephone:

(819) 994-8095.



Rapport sur les pertes dues à l'incendie de biens immobiliers de l'administration fédérale.....	<b>29</b>
Rapprochement en milieu de travail (Le) .....	<b>8</b>
Relations industrielles (Les) .....	<b>34</b>
Relever le défi... .....	<b>36</b>
Répertoire des organisations de travailleurs et travailleuses au Canada — 1988 .....	<b>6</b>
Représentant à l'hygiène et à la sécurité — son rôle et ses fonctions (Le) .....	<b>24</b>
Revue annuelle.....	<b>42</b>
Revue de la négociation collective.....	<b>6</b>
Revue des Services d'arbitrage.....	<b>40</b>
Risques pour la reproduction inhérents au milieu de travail au Canada — Bibliographie annotée (Les) .....	<b>11</b>
Risques reliés au bureau (Les) .....	<b>21</b>
Risques reliés aux produits chimiques (Les) .....	<b>21</b>
	
Salaire égal : Les négociations collectives et la loi (Un) .....	<b>12</b>
Salaire égal : Les négociations collectives et la loi. Les textes des allocutions (Un) .....	<b>12</b>
Salaire égal pour un travail de valeur égale (Un) .....	<b>38</b>
Salaire minimum (Le) .....	<b>37</b>

# Bureau of Labour Information



Canada

## P

Plan d'évacuation au travail, à la maison ..... 28

Prévention des incendies (La) ..... 28

Programme d'adaptation pour les travailleurs âgés (Le) ..... 18

Programme d'affectation d'employés (Le) ..... 8

Programme d'aide financière de Travail Canada pour la formation syndicale (Le) ..... 38

Programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs âgés (Le) ..... 18

Programme sur les répercussions de la technologie (Le) ..... 9

## Q

Quand je serai adulte, je... Les attentes et les aspirations des écoliers canadiens à l'égard de leur carrière ..... 13

## R

Rapport annuel — Les pertes causées par l'incendie au Canada ..... 28

Rapport annuel sur les mesures prises en vertu du Code canadien du travail (partie III : les normes du travail) ..... 36

Rapport sommaire sur le programme de surveillance de la santé des travailleurs de l'industrie céréalière — cycle 1 (1978-1981) ..... 23

**L160-3018/86B**

## **Bureau of Labour Information**

A pamphlet explaining the role of the Bureau and how to get information on current industrial relations developments.

**L160-0288/88B**

## **Access — Labour's Guide to Federal Programs and Services**

A guide to federal programs of interest to trade unionists.

**L160/by quarter**

## **Major Wage Settlements**

A quarterly report on wage trends in major collective bargaining settlements.

**L160-3058/87B**

## **The Canadian Labour Climate**

Canada's performance in labour relations, environment, and international competitiveness.

**L160-3068/88E**

## **Collective Bargaining Information Sources — 1988**

A comprehensive directory of over 400 labour-related publications and sources.

Indemnisation des accidents (L') .....	<b>26</b>
Initiative pour le rapprochement en milieu de travail (L') .....	<b>8</b>
Inspection des lieux de travail : un guide à l'intention des débutants (L') .....	<b>24</b>
Introduction au Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (S.I.M.D.U.T.) .....	<b>25</b>
J	
Jours fériés (Les) .....	<b>37</b>
N	
Navires (Les) .....	<b>22</b>
Normes de protection-incendie (Liste de) .....	<b>29</b>
Normes du travail (Les) .....	<b>33</b>
Normes du travail au Canada (Les) .....	<b>36</b>
Normes du travail et vous : Guide portant sur la partie III du Code canadien du travail (Les) .....	<b>36</b>
O	
Opérations régionales (Les) .....	<b>43</b>
Organisation internationale du Travail : une perspective canadienne (L') .....	<b>16</b>

**L160/by month**

## **Collective Bargaining Review**

A monthly summary of wage and non-wage provisions, wage trends, strikes and lockouts, wage rates, and working conditions.

**L2-2/1988**

## **Directory of Labour Organizations in Canada, 1988**

A detailed directory of every labour organization in Canada. A **priced publication** available from Supply and Services Canada.

Explosions et incendies dus à la poussière de grain .....	23
--	----

**F**

Femmes dans la population active (Les) .....	13
---	----

Fonds d'aide pour les affaires du travail (Le) .....	8
---	---

Fonds de recherche sur les répercussions du changement technologique : Guide des requérants .....	9
--	---

Formation syndicale (La) .....	38
--------------------------------	----

**G**

Grands règlements salariaux .....	5
--------------------------------------	---

Guide de l'employeur au sujet de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État .....	25
--	----

Guide du Code canadien du travail : Hygiène et sécurité au travail .....	24
--	----

Guide du Règlement du Canada sur l'hygiène et la sécurité au travail .....	24
--	----

**H**

Harcèlement sexuel (Le) .....	38
-------------------------------	----

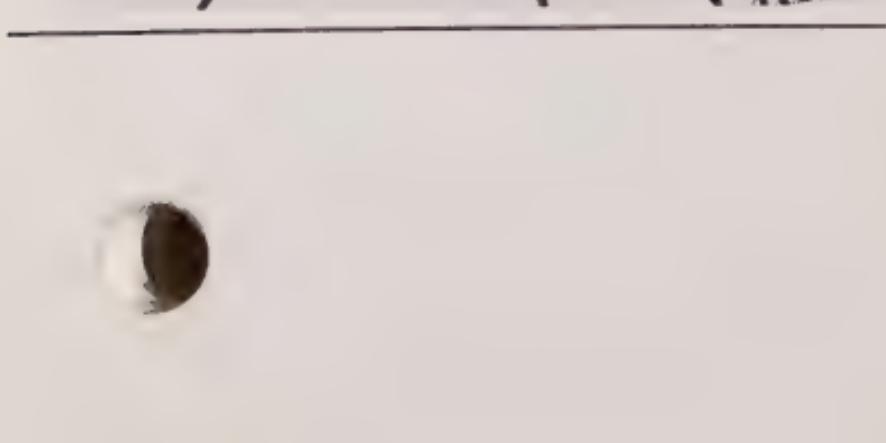
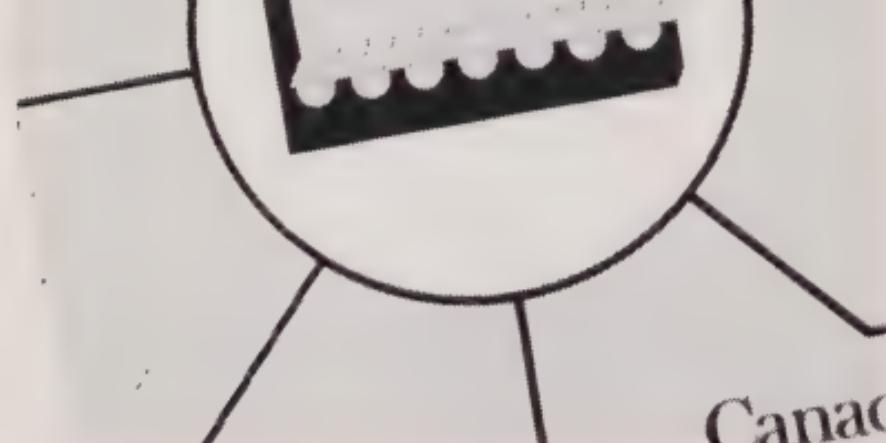
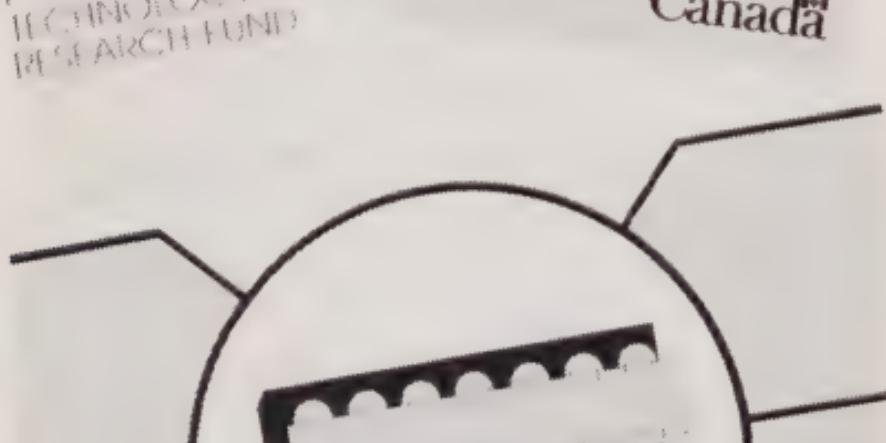
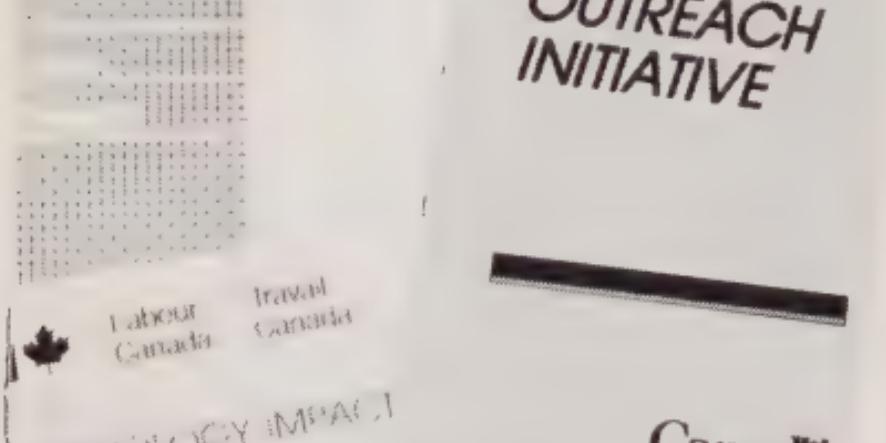
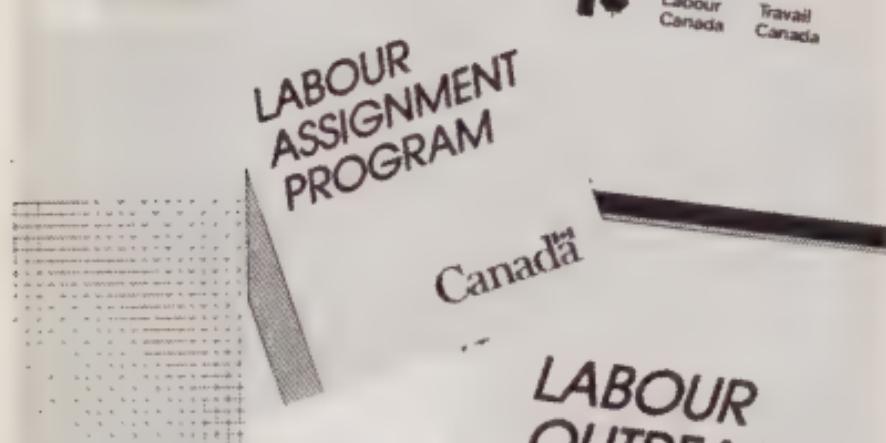
Harcèlement sexuel au travail (affiche) (Le) .....	14
---	----

Heures de travail (Les) .....	37
-------------------------------	----

Heures de travail — le transport routier (Les) .....	37
---	----



# Labour Outreach Secretariat



Congé accordé aux employés pour soins à donner aux enfants .....	14
Congé de décès (Le) .....	37
Congé de maladie (Le) .....	37
Congé pour les soins aux enfants (Le) .....	37
Congédiement injuste (Le) ....	37
Congés pour les travailleurs et travailleuses ayant des obligations familiales (Les) .....	12
<b>D</b>	
Directives sur la non-discrimination en communication .....	42
Droit de refuser d'exécuter un travail dangereux (Le) .....	22
<b>E</b>	
Emploi et votre santé (Votre) .....	20
Employeur et le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (L') .....	25
Enquêtes et les rapports sur les accidents (Les) .....	20
Équité au travail (affiche) (L') .....	14
Étude de l'emploi à temps partiel dans les secteurs réglementés par le gouvernement fédéral (Une) .....	11
Exploration et l'exploitation du pétrole et du gaz des terres domaniales (L') .....	22

**L001-0078/87B**

## **Labour Outreach**

Pamphlet explaining the services of the Secretariat and its three components: the Labour Assignment Program, the Labour Issues Assistance Fund, and the Technology Impact Program.

**L001-0038/86B**

## **Labour Outreach Initiative**

Pamphlet explaining the three components of Labour Outreach.

**L001-0058/87B**

## **Labour Assignment Program**

Pamphlet explaining the purpose, objectives, and eligibility for the program and how to apply.

**L001-0068/87B**

## **Labour Issues Assistance Fund**

Pamphlet explaining the purpose, funding criteria, deadlines, and how to apply.

**L001-0048/86B**

## **Technology Impact Program**

Pamphlet explaining the purpose, objectives, and eligibility for the program and how to apply.

## A

Accès — Guide des programmes et services fédéraux aux travailleurs et travailleuses.....	5
--	---

Accidents du travail et les maladies professionnelles (Les) .....	23
---	----

Aéronefs (Les) .....	22
----------------------	----

Attitudes des Canadiens à l'égard des femmes : Trente ans d'évolution (Les) .....	13
---	----

À votre service.....	43
----------------------	----

Ayez bon dos .....	22
--------------------	----

Ayez la main heureuse .....	21
-----------------------------	----

## B

Bureau de renseignements sur le travail .....	5
---	---

## C

Canada et l'Organisation internationale du Travail (Le).....	16
--	----

Catalogue de la Cinémathèque nationale des relations industrielles (Le) .....	42
---	----

Cessation d'emploi (La) .....	38
-------------------------------	----

Climat syndical au Canada — 1988 (Le) .....	5
---	---

Code canadien du travail (Le) .....	33
-------------------------------------	----

Comité de sécurité et de santé.....	25
-------------------------------------	----

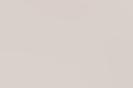
Conformité (La) .....	33
-----------------------	----

L001-0478/84B

## Technology Impact Research Fund: Guide for Applicants

A detailed guide for individuals or organizations wishing to submit project proposals under this program.

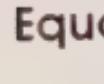
# Index



# Women's Bureau

leave for employees  
with child care  
responsibilities

Collective Bargaining  
and the Law



Labour Canada Travail  
Canada



Travail Canada



Equal Pay  
for Work of  
Equal Value



## **Dépliants**

**L109-0738/87B**

### **À votre service**

Ce document explique le rôle de Travail Canada, ses services, ses programmes et sa loi habilitante.

**L218-0068/86B**

### **Les Opérations régionales**

Ce document explique le genre d'aide que les bureaux de district et les bureaux régionaux de Travail Canada offrent aux employeurs et aux travailleurs et travailleuses.

**L123-0048/87B**

### **Les Services de la bibliothèque**

Ce dépliant présente les services de la bibliothèque de Travail Canada.

**L016-1638/88E**

## **Annotated Bibliography on Reproductive Health Hazards in the Work- place in Canada**

An examination of social, medical, economic, scientific, and political research and legal cases.

**L016-0978/83E**

## **Part-Time Work in Canada (Report of the Commission of Inquiry into Part-Time Work, 1983)**

Contains findings, analyses, and recommendations on improving the treatment of part-time workers.

**L016-1448/86E (Volume 1)**

**L016-1578/86E (Volume 2)**

## **A Survey of Part-Time Employment in Federally Regulated Industries**

Results of employee and employer surveys in federal jurisdiction.

**L109-0778/88B**

## **Revue annuelle**

Les programmes, activités et réalisations de Travail Canada au cours de l'exercice financier.

**L109-0498/86B**

## **Le Catalogue de la Cinémathèque nationale des relations industrielles**

Liste des films traitant de différents aspects des relations de travail qui sont disponibles auprès de l'Office national du film et explication sur la façon d'en réserver une copie.

**L109-0308/84B**

## **Terminologie des relations du travail**

Liste des termes et expressions couramment utilisés dans le milieu du travail et à la table des négociations.

**L109-0608/86B**

## **Directives sur la non-discrimination en communication**

Politique du gouvernement fédéral et conseils pratiques qui aideront à reconnaître les stéréotypes sexuels et raciaux et à les éliminer.

**L016-1508/86B**

## **Equal Pay for Work of Equal Value**

A series of papers presented at a Labour Canada seminar for employers.

**L016-1608/86B**

## **Equal Pay: Collective Bargaining and the Law**

A background paper prepared for a seminar for union representatives sponsored by Labour Canada.

**L016-1628/87B**

## **Equal Pay: Collective Bargaining and the Law, Conference Speeches**

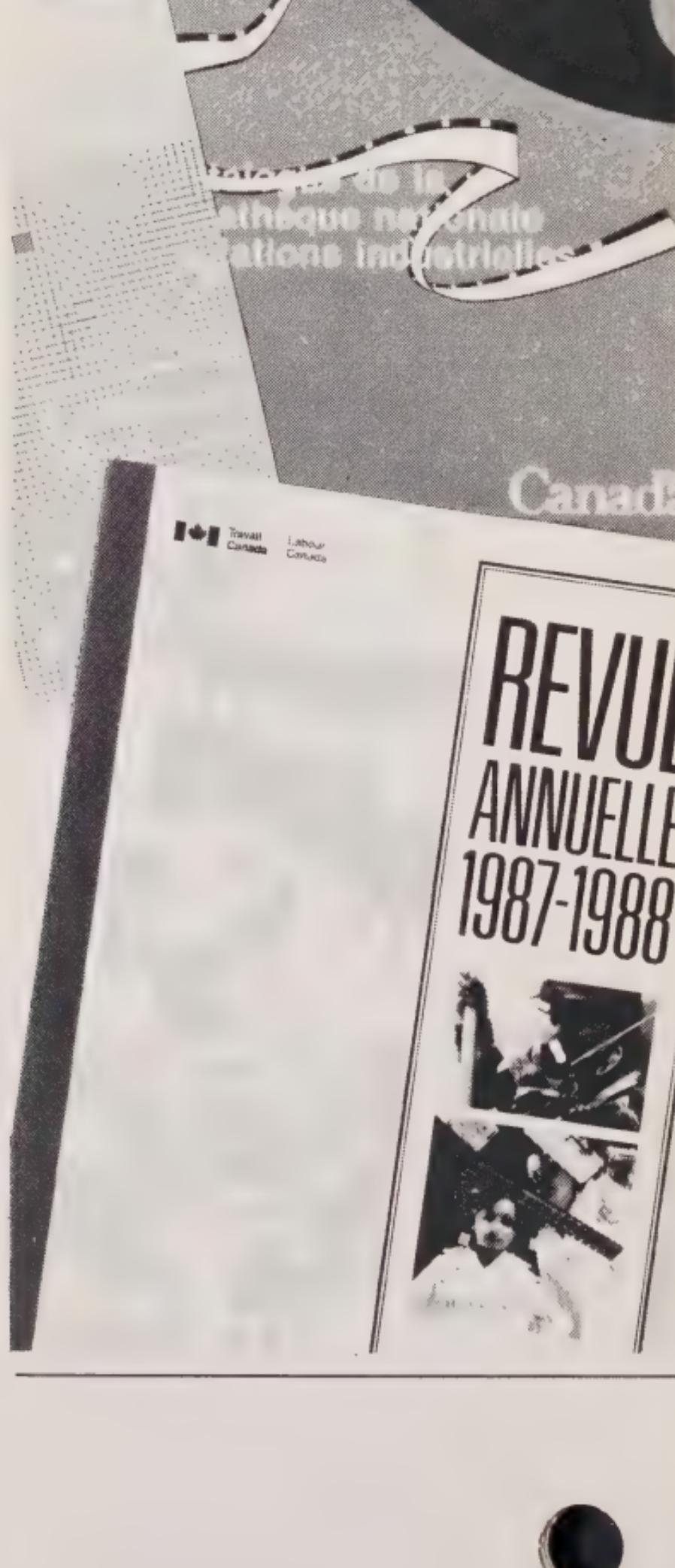
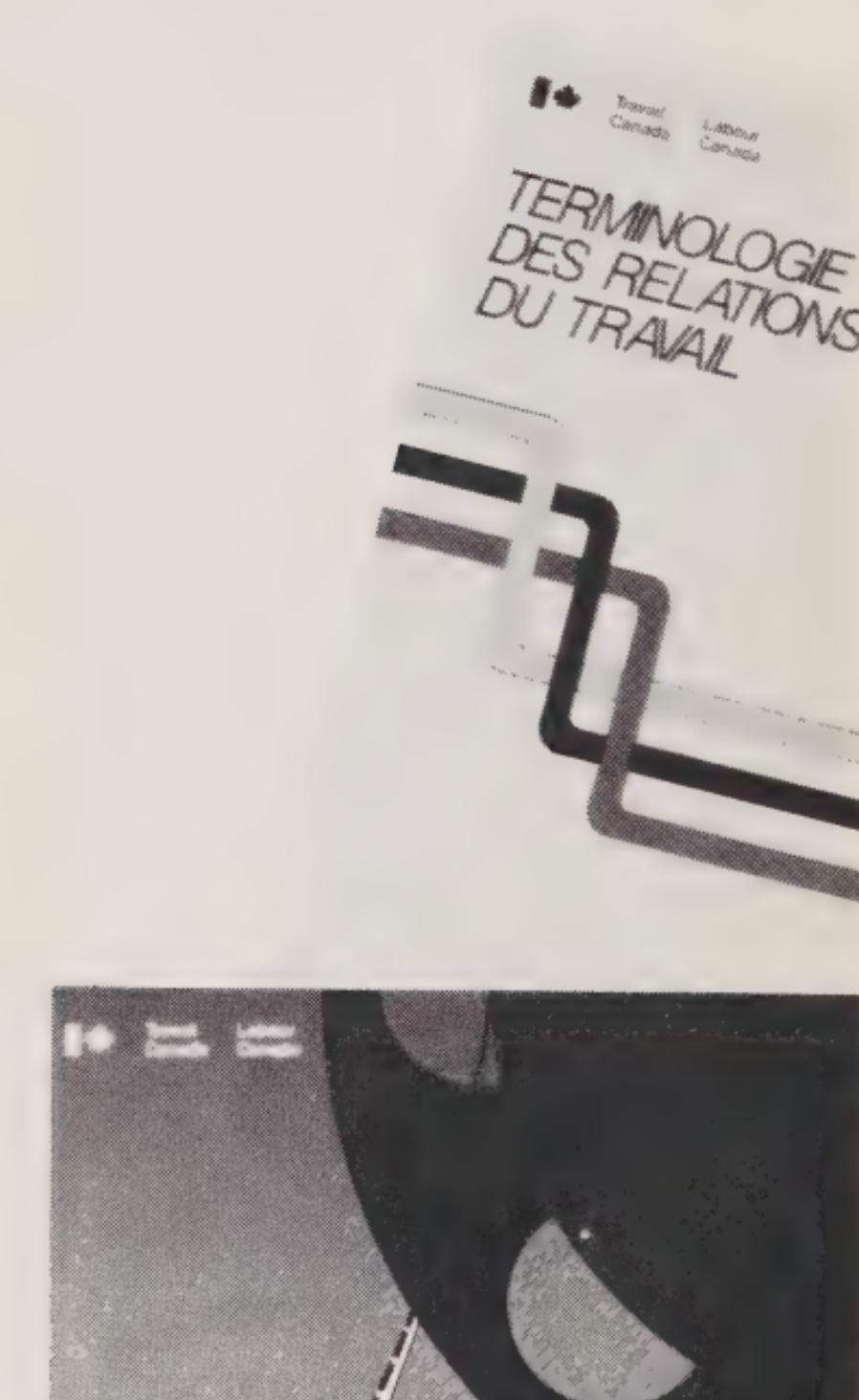
Speeches delivered at a seminar sponsored by Labour Canada.

**L016-1658/88E**

## **Leave for Employees with Family Responsibilities**

Reports on policies concerning family leave in Canada and other nations.

## Sujets généraux



## **Reports**

**L016-1578/87B**

### **Women in the Labour Force (reprint of 1986-87 edition)**

Statistics and information on women's earnings, labour force participation, and other relevant data.

**L016-1248/84B**

### **Canadian Attitudes Toward Women: Thirty Years of Change**

An analysis of the changes in the social and economic position of women from 1954 to 1984.

**L016-1528/86E**

### **When I Grow Up: Career Expectations and Aspirations of Canadian Schoolchildren**

Results of research to determine the aspirations and expectations of elementary school children, particularly as they relate to the awareness of changing opportunities for women.

## **Flyers and Pamphlets**

**L016-1438/85B**

### **Leave for Employees with Child Care Responsibilities**



**L130/mensuelle**

## **Revue des Services d'arbitrage**

Liste des décisions rendues en vertu des dispositions du Code relatives aux relations du travail et aux congédiements injustes.

## **Dépliant**

**L130-1718/87B**

## **Le Service fédéral de médiation et de conciliation**

Ce dépliant expose les services offerts aux employeurs et aux syndicats relevant de la compétence du gouvernement fédéral.

## **Rapport**

**L130-1828/88B**

## **Le Service fédéral de médiation et de conciliation : Rapport des activités entreprises en vertu du Code canadien du travail, Partie V, 1987-1988**

Rétrospective des activités menées en vertu des dispositions du Code relatives au règlement des conflits de travail (regroupées depuis décembre 1988 sous la Partie I du Code).

**L016-1348/85B**

## **Sexual Harassment**

**L016-1618/87B**

## **Women's Bureau**

## **Posters**

**L016-1408/86B**

### **Equity at Work**

8.5" x 11"

21cm x 28cm

**L016-1418/86B**

### **Equity at Work**

18" x 24"

45cm x 60cm

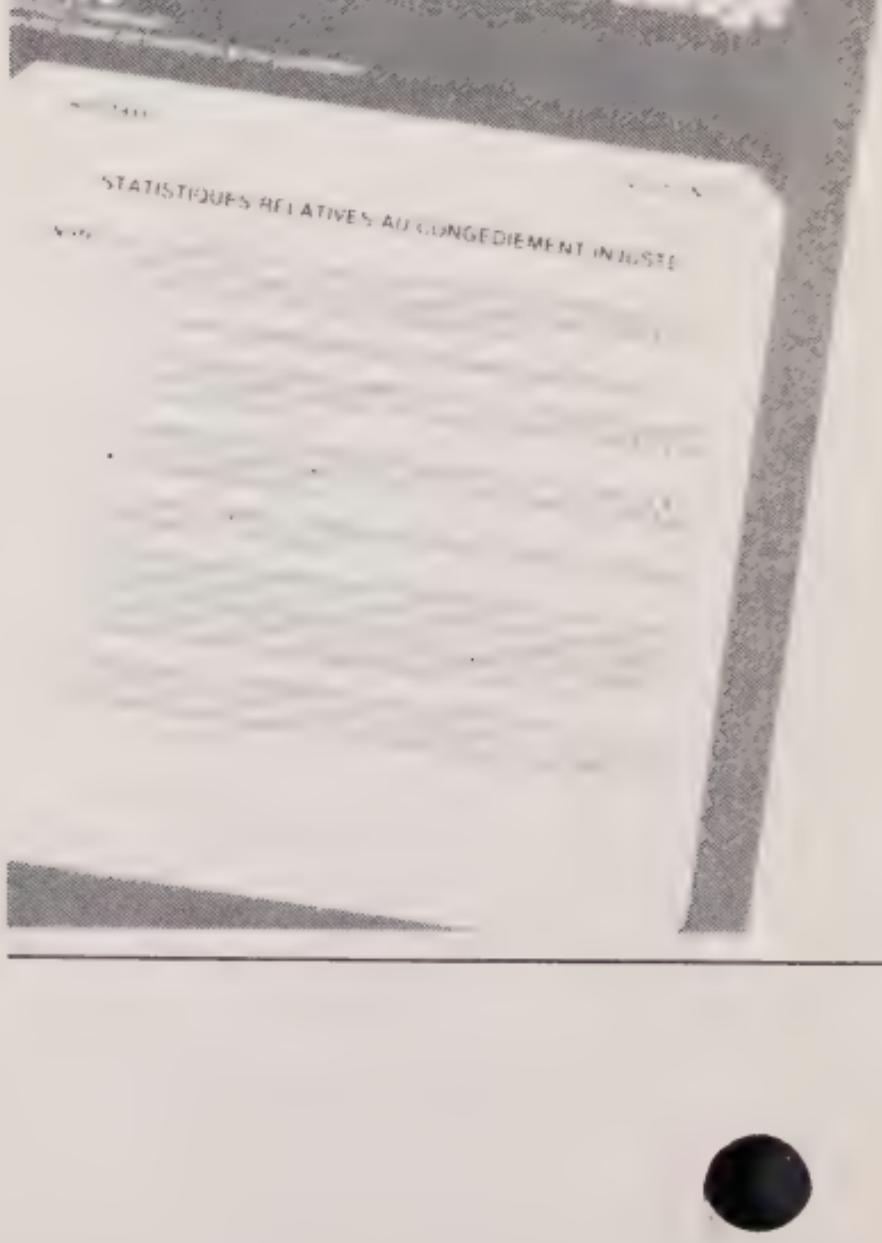
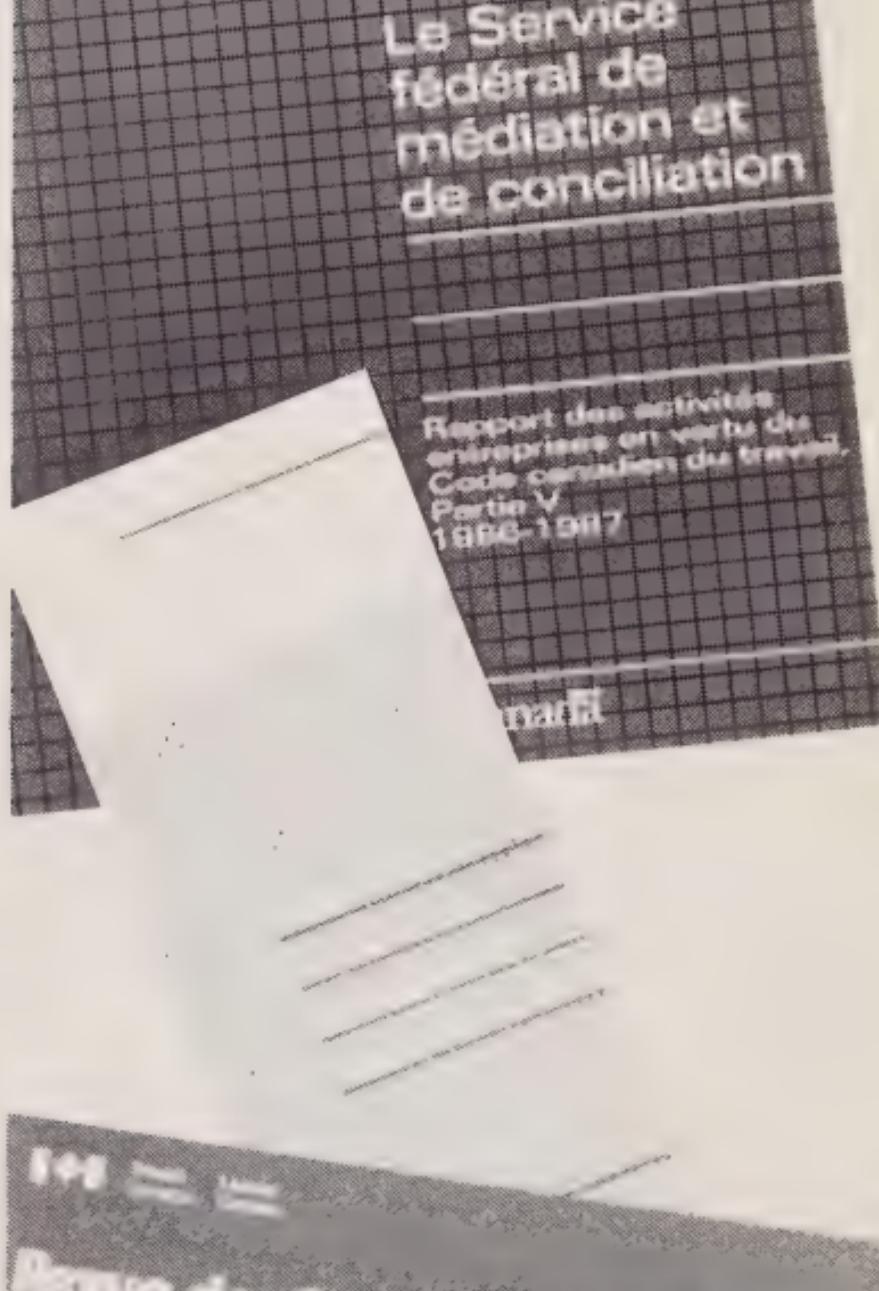
**L016-1988/88B**

### **Sexual Harassment in the Workplace**

8.5" x 11"

21cm x 28cm

# Service fédéral de médiation et de conciliation



## Relations

Organization

- Promote intergenerational equity
- All human beings, irrespective of sex, race or ethnicity, have the right to pursue their material well-being and their development in conditions of freedom, equality and economic security, opportunity

New Zealand  
Niger  
Norfolk  
Norway  
  
Pakistan  
Panama  
Papua New Guinea  
Paraguay  
Peru  
Philippines  
Poland  
Portugal

**N° 10**

## **La Cessation d'emploi**

**N° 11**

## **Le Harcèlement sexuel**

**L135-1778/86B**

## **Un Salaire égal pour un travail de valeur égale**

Ce document explique comment sont mises en application les lois en cette matière.

**L135-1748/86B**

## **Le Programme d'aide financière de Travail Canada pour la formation syndicale**

Ce document expose les objectifs du programme, ses activités et ses critères d'admissibilité.

**L135-1988/87B**

## **La Formation syndicale**

Ce document présente les programmes de formation qui sont offerts aux représentants et représentantes syndicaux.

**L163-0598/86E**

## **Canada and the International Labour Organization**

A brochure describing the role  
of the ILO and Canada's  
participation in its activities.

**L31-63/86E**

## **The International Labour Organization: A Canadian View**

A history of Canada's

contribution to the work of the

ILO. A priced publication

available from Supply and

Services Canada.

# Dépliants

N° 1

## Sommaire

No 2

## Le Salaire minimum

N° 3

## Les Vacances

N° 4

## Les Jours fériés

N° 5

## Le Congé pour les soins aux enfants

N° 6

## Le Congé de décès

N° 7

## Le Congé de maladie

N° 8

## Le Congédiement injuste

N° 9

## Les Heures de travail

N° 9-A

## Les Heures de travail — le transport routier



**L135-1738/87B**

## **Relever le défi...**

Guide détaillé sur le Programme d'aide financière de Travail Canada pour la formation syndicale.

**L2-7/1986F**

## **Les Normes du travail au Canada**

Cette publication est **vendue** par Approvisionnements et Services Canada.

**L135-2018/87B**

## **Les Normes du travail et vous : Guide portant sur la partie III du Code canadien du travail**

Ce guide renseigne les profanes sur les conditions de travail et les dispositions prévues à ce sujet dans le Code canadien du travail.

## **Rapport**

**L109-0768/88B**

## **Rapport annuel sur les mesures prises en vertu du Code canadien du travail (Partie III : les Normes du travail)**

**L216-1748/86B**

## **Labour Adjustment Benefits Program**

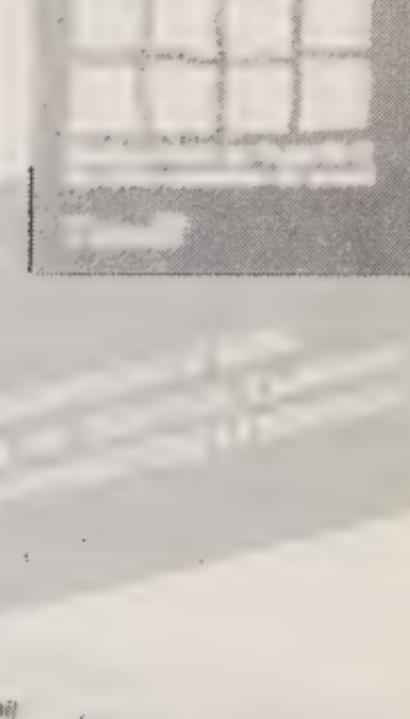
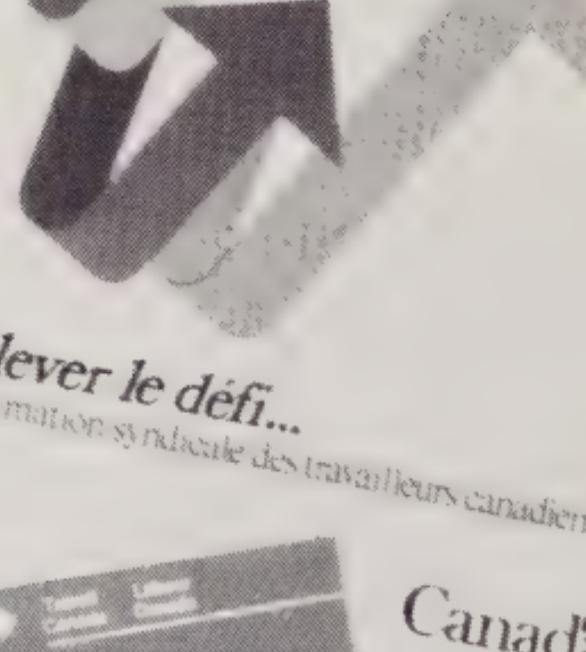
Guidelines for applicants.

**L215-0018/88B**

## **Program for Older Worker Adjustment**

A description of the assistance plan and eligibility requirements.

# Relations en matière d'emploi et conditions de travail

Travail  
CanadaLabour  
Canada

*Relever le défi...*  
La formation syndicale des travailleurs canadiens



# Occupational Safety and Health



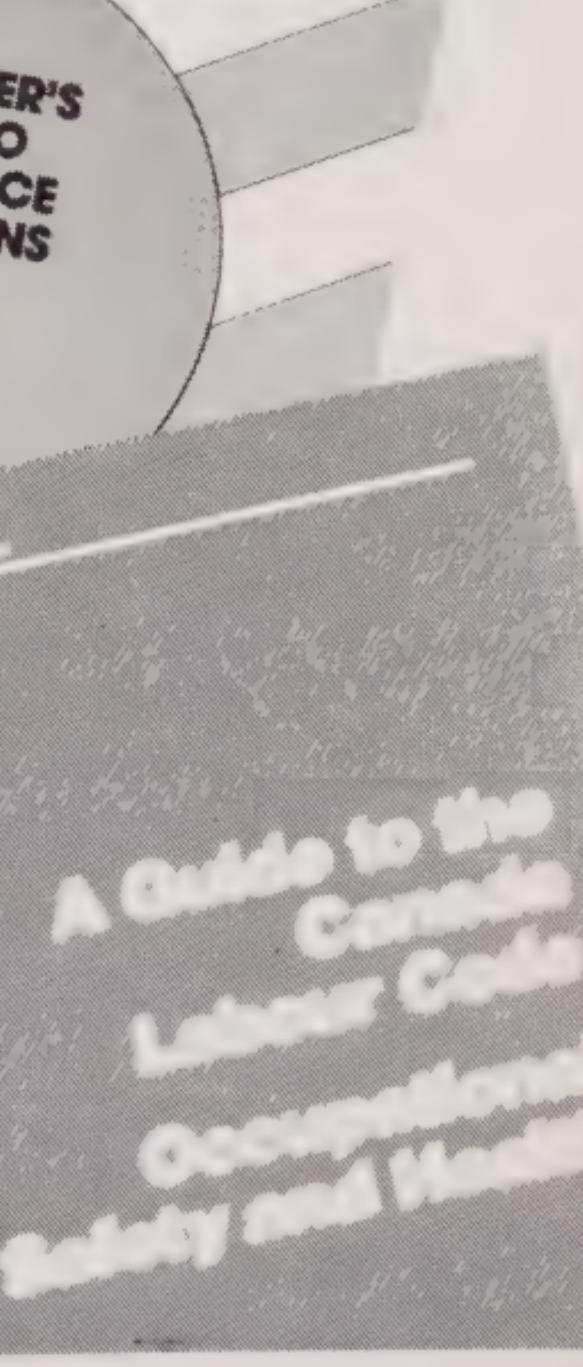
Labour Canada

Travel Canada

Canada

A BEGINNER'S GUIDE TO WORKPLACE INSPECTIONS

OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH



**L109-0588/86B**

## **Vous et le code : Les Relations industrielles**

Ce document explique le rôle que jouent le Conseil canadien des relations du travail et le Service fédéral de médiation et de conciliation, ainsi que les mécanismes de règlement des conflits de travail.

**L151-1338/84B**

## **Occupational Safety and Health**

Pamphlet explaining the federal role in keeping the workplace safe and describing Labour Canada's safety and health services.

**L151-1878/86B**

## **Occupational Safety and Health Information**

Pamphlet describing how and where to get information on occupational safety and health.

**L151-1638/86B**

## **Accident Investigation and Reporting**

Investigating and reporting occupational accidents, with particular reference to enterprises subject to the Canada Labour Code.

**L151-1718/86B**

## **Your Job and Your Health**

Pamphlet explaining the types of hazards you may be exposed to in the workplace: chemical, physical, and biological.

**L151-1738/86B**

## **Office Hazards**

Pamphlet explaining hazards in office environments and ways to eliminate them.

## Le Code canadien du travail

Le Code au complet.  
**Publication vendue**  
par Approvisionnements et Services Canada.

### Dépliants

**L109-0518/86B**

#### **Vous et le code : La Conformité**

Ce document explique le rôle des employeurs, des employés et employées, des syndicats et du gouvernement en ce qui concerne le respect de la loi en matière de sécurité et de santé et les conditions de travail.

**L151-0568/86B**

#### **Vous et le code : La Sécurité et l'hygiène au travail**

Ce document explique comment les modifications apportées au Code canadien du travail consolident les droits et la protection des employeurs, des travailleurs et des travailleuses et des membres de leurs familles.

**L135-0578/86B**

#### **Vous et le code : Les Normes du travail**

Ce dépliant explique comment les normes du travail protègent les travailleurs et les travailleuses.

**L151-1748/86B**

## **Chemical Hazards**

Pamphlet explaining the effects of chemical hazards, how to determine the risk, and what you can do to prevent exposure.

**L151-1728/86B**

## **Stress and the Workplace**

Pamphlet describing the nature of stress in the workplace and ways to cope with it.

**L151-1838/87B**

## **Hands Off**

How to prevent hand injuries.

**L151-1868/87B**

## **Keep Looking**

How to prevent eye injuries.

**L151-1538/85B**

## **Talking Back**

How to prevent back injuries.

**L151-1908/88B**

## **The Right to Refuse Dangerous Work**

Explains safety and health laws that protect workers' safety and health rights on the job.

# du travail



1

1

1

10

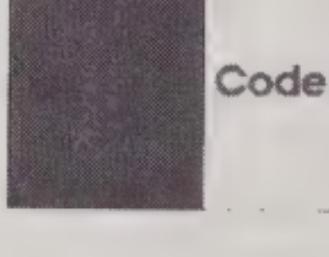


10

10

1

Vous



## **Pamphlets**

**L151-1795/87B**

### **Aircraft**

**L151-1815/87B**

### **On-Board Trains**

**L151-1785/87B**

### **Oil and Gas Exploration and Development on Frontier Lands**

**L151-1805/87B**

## **Ships**

## **Reports**

**L151-1828/87E**

### **A Summary Report on the Grain Dust Medical Surveillance Program for Cycle I (1978-1981)**

A statistical report on the results of the Grain Dust Medical Surveillance Program.

**L151-1368/84E**

### **Grain Industry Dust Explosions and Fires**

A broad overview of the causes and prevention of grain dust fires and explosions, based on the experience of 13 countries.

**Norme n° 403**

**Arroseurs automatiques**  
Février 1985

**Norme n° 410(M)**

**Systèmes d'alarme-  
incendie**  
Octobre 1979

**L151-1688/86B**

## **Employment Injuries and Occupational Illnesses**

A statistical report on work injuries in industries covered under the Canada Labour Code from 1981 to 1984.

## **Guides**

**L151-1708/86B**

### **A Beginner's Guide to Workplace Inspections**

How to conduct effective

workplace inspections for safety

and health, with particular

application to safety and health

representatives.

**L151-1778/87B**

### **The Safety and Health Representative — The Job and How to Do It**

Explains the job of the safety

and health representative.

**L151-1885/88E**

### **A Guide to the Canada Occupational Safety and Health Regulations**

**Norme n° 301**

**Exécution des travaux  
de construction**

Juin 1982

**Norme n° 302**

**Soudage et découpage**

Juin 1982

**Norme n° 310(M)**

**Systèmes informatiques**

Novembre 1979

**Norme n° 311(M)**

**L'entreposage des  
documents**

Mai 1979

**Norme n° 343**

**Établissements  
correctionnels**

Août 1985

**Norme n° 373**

**Jetées et quais**

Avril 1985

**Norme n° 374(M)**

**Rangement général**

Mars 1977

**Norme n° 401(M)**

**Extincteurs**

Novembre 1976

(section 401.3 seulement)

**L151-1898/88B**

## **A Guide to the Canada Labour Code: Occupational Safety and Health**

A simplified version of the major safety and health provisions of the Canada Labour Code.

**L151-1848/87B**

## **Introducing the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)**

Explains how WHMIS works to reduce illness and injury resulting from the use of hazardous materials in the workplace.

**L151-1858/87B**

## **The Employer and the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)**

Explains the employer's responsibilities under WHMIS, including the use of Material Safety Data Sheets, as well as certain exemptions.

**L151-1618/88B**

## **Safety and Health Committees**

How to establish an effective safety and health committee: a practical guide.

**L012-0398/87B (1985)**

**L012-0418/86B (1986)**

## **Rapport sur les pertes dues à l'incendie de biens immobiliers de l'administration fédérale**

Statistiques sur les pertes causées par l'incendie dans les édifices appartenant à l'administration fédérale ou loués par celle-ci. Ces statistiques sont présentées selon le type de propriétés, les ministères, les pertes valant plus de 1 000 \$, les décès et les blessures.

## **Fiches techniques**

(Commander directement par écrit au bureau du Commissaire des incendies du Canada, Travail Canada, Ottawa KIA 0J2)

**Norme n° 11**

## **Enquêtes et rapports sur les incendies**

Août 1982

**Norme n° 12**

## **Modèle et construction**

Juin 1982

**Norme n° 14**

## **Organisation de secours en cas d'urgence**

Mai 1983

**L151-1588/85B**

## **Employers' Guide to the Government Employees Compensation Act**

Describes employers' responsibilities for the administration of this Act.

**L151-0358/86B**

## **If You Have an Accident**

Describes injury compensation for federal government employees.

**L151-1458/84B**

## **Injury Compensation**

Pamphlet explaining how federal employees should report an illness or injury and make their claims.

**L151-1978/88B**

## **A Guide to Accident Compensation for Penitentiary Inmates**

A guide to accident compensation for federal penitentiary inmates.

**L012-0378/87B**

## **La Prévention des incendies**

Dans ce document, les principes de base de prévention des incendies et d'évacuation d'un édifice sont présentés dans une forme graphique facile à comprendre qui peut aussi être affichée au babillard.

**L012-0388/87B**

## **Plan d'évacuation au travail, à la maison**

Ce document explique ce qu'il faut faire en cas d'incendie et comment évacuer un édifice en flammes.

## **Rapports**

**L012-0408/87B (1985)**

**L012-0428/86B (1986)**

**L012-0438/88B (1987)**

## **Rapport annuel — Les pertes causées par l'incendie au Canada**

Statistiques sur les pertes attribuables à l'incendie, présentées selon la classification des biens perdus, la valeur des pertes, les décès survenus et les blessures occasionnées.

# Fire Commissioner of Canada



Labour

Canada

Travail

Canada

Fire  
Commissioner  
of CanadaCommissaire  
des incendies  
du Canada

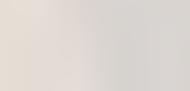
## Fire Escape Planning

at work,

at home



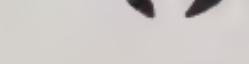
Canada



Annual Report  
1985



Fire Losses in Canada



## REPORT OF FIRE LOSSES IN GOVERNMENT OF CANADA PROPERTIES

1986

PREPARED BY THE FIRE COMMISSIONER OF CANADA  
OTTAWA

Canada

# Commissaire des incendies du Canada



Travail

Canada

Labour

Canada

Commissaire  
des incendies  
du CanadaFire  
Commissioner  
of Canada

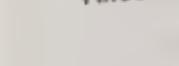
## Plan d'évacuation

au travail,

à la maison



Canada



Travail

Canada

Rapport annuel  
1985

Pertes causées par

l'incendie au Canada



Travail

Canada

Labour

Canada

## RAPPORT SUR LES PERTES DUES À L'INCENDIE DE BIENS IMMOBILIERS DE L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE 1986

PUBLICATION DU COMMISSAIRE DES INCENDIES DU CANADA  
OTTAWA

Canada

**L012-0378/87B**

## **Fire Prevention**

The basics of preventing fires and evacuating a building, in simplified graphic format which can be posted on notice boards.

**L012-0388/87B**

## **Fire Escape Planning, at Work, at Home**

A pamphlet outlining what to do in case of a fire and how to escape a burning building.

## **Reports**

**L012-0408/85B (1985)**

**L012-0428/86B (1986)**

**L012-0438/88B (1987)**

## **Annual Report: Fire Losses in Canada**

Statistics compiled on fire losses, including property classification, dollar loss, fire deaths, and fire injuries.

**L012-0398/85B (1985)**

**L012-0418/86B (1986)**

## **Report on Fire Losses in Government of Canada Properties**

Statistics compiled on fire losses in properties owned and leased by the Government of Canada, including property classification, department, fire losses over \$1 000, fire deaths, and fire injuries.

**L151-0358/86B**

## **Si vous avez un accident**

Ce document décrit le régime d'indemnisation des fonctionnaires fédéraux qui subissent des blessures dans l'exercice de leurs fonctions.

**L151-1458/84B**

## **L'Indemnisation des accidents**

Ce document explique les démarches à suivre pour faire rapport d'un accident et réclamer une indemnité.

**L151-1978/88B**

## **Guide d'indemnisation des détenus de pénitenciers**

Guide sur l'indemnisation des détenus et détenues de pénitenciers fédéraux qui sont victimes de blessures au travail.

## **Fact Sheets**

(Order directly from The Fire Commissioner of Canada, Labour Canada, Ottawa, Ontario K1A 0J2)

### **Standard No. 11**

**Investigation and Reporting of Fires**  
August 1982

### **Standard No. 12**

**Design and Construction**

June 1982

### **Standard No. 14**

**Fire Emergency Organization**  
May 1983

### **Standard No. 301**

**Construction Operations**  
June 1982

### **Standard No. 302**

**Welding and Cutting**  
June 1982

### **Standard No. 310(M)**

**Computer Systems**  
November 1979

### **Standard No. 311(M)**

**Record Storage**  
May 1979

**L151-1848/87B**

## **Introduction au Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (S.I.M.D.U.T.)**

Ce document explique comment le S.I.M.D.U.T. contribue à réduire les maladies et les blessures découlant de l'utilisation de produits dangereux au travail.

**L151-1858/87B**

## **L'Employeur et le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (S.I.M.D.U.T.)**

Ce document explique les responsabilités de l'employeur en vertu du S.I.M.D.U.T.; il y est entre autres question des fiches signalétiques et de certaines exemptions.

**L151-1618/88B**

## **Comité de sécurité et de santé**

Guide pratique sur la façon d'établir un comité de sécurité et de santé.

**L151-1588/85B**

## **Guide de l'employeur au sujet de la loi sur l'indemnisation des employés de l'État.**

Dans ce guide sont décrites les responsabilités de l'employeur en ce qui concerne l'application de cette loi.

**Standard No. 343**

**Correctional Institutions**

August 1985

**Standard No. 373**

**Piers and Wharves**

April 1985

**Standard No. 374(M)**

**General Storage**

March 1977

**Standard No. 401(M)**

**Fire Extinguishers**

November 1976

(Section 401.3 only)

**Standard No. 403**

**Sprinkler Systems**

February 1985

**Standard No. 410(M)**

**Fire Alarm Systems**

October 1979

## Guides

**L151-1708/86B**

### **L'Inspection des lieux de travail : un guide à l'intention des débutants**

Ce document destiné aux représentants et représentantes de la sécurité et de la santé explique comment effectuer de bonnes inspections du lieu de travail.

**L151-1778/87B**

### **Le Représentant à l'hygiène et à la sécurité — son rôle et ses fonctions**

Ce document brosse un tableau des fonctions du représentant ou de la représentante en matière de sécurité et de santé au travail.

**L151-1915/88F**

### **Guide du Règlement du Canada sur l'hygiène et la sécurité au travail**

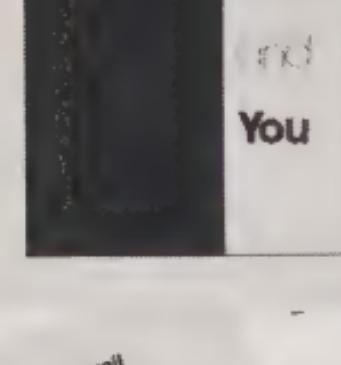
**L151-1898/88B**

### **Guide du Code canadien du travail : Hygiène et sécurité au travail**

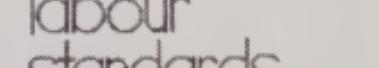
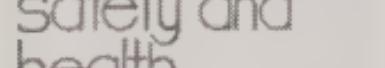
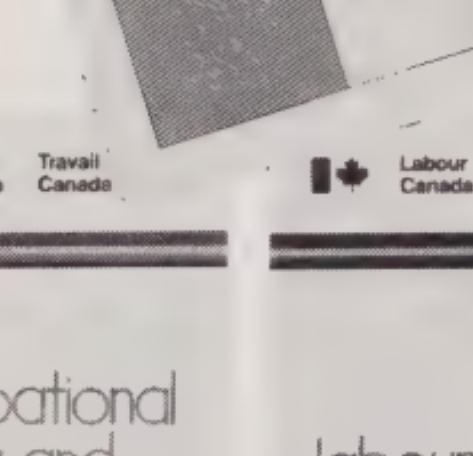
Version simplifiée des principales dispositions du Code canadien du travail portant sur la sécurité et la santé au travail.

# Canada Labour Code

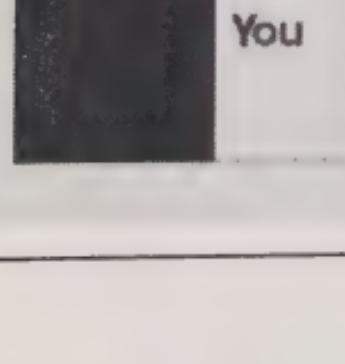
Labour Canada Travail Canada



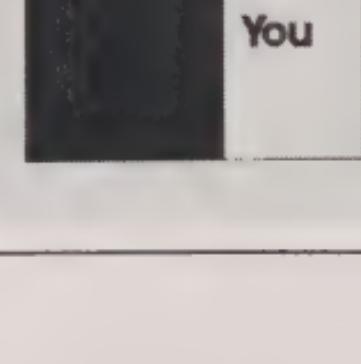
industrial  
relations



occupational  
safety and  
health



labour  
standards



## Rapports

L151-1828/87F

### Rapport sommaire sur le Programme de surveillance de la santé des travailleurs de l'industrie céréalière — cycle 1 (1978-1981)

Rapport statistique des  
résultats du Programme de  
surveillance de la santé des  
travailleurs de l'industrie  
céréalière.

L151-1368/84F

### Explosions et incendies dus à la poussière de grain

Exposé des situations à  
l'origine d'explosions et  
d'incendies dus à la poussière  
de grain, selon l'expérience de  
treize pays.

L151-1688/86B

### Les accidents du travail et les maladies professionnelles

Rapport statistique sur les  
blessures et maladies  
survenues entre 1981 et 1984  
dans les industries assujetties  
au Code canadien du travail.

## The Canada Labour Code

The Code itself, in three parts. A **priced publication** available from Supply and Services Canada.

## Pamphlets

L109-0518/86B

### The Code and You: Compliance

The role of employers, employees, unions, and the government in ensuring compliance with the law on health, safety, and conditions of work.

L151-0568/86B

### The Code and You: Occupational Safety and Health

How the amended Canada Labour Code strengthens the rights and protection of employers, employees, and their families.

L135-0578/86B

### The Code and You: Labour Standards

How labour standards protect workers.

L109-0588/86B

### The Code and You: Industrial Relations

The roles of the CLRB and the FMCS, and how industrial disputes may be settled.



**L151-1538/85B**

## **Ayez bon dos**

Quelques précautions à prendre pour prévenir des maux de dos.

**L151-1908/88B**

## **Le Droit de refuser d'exécuter un travail dangereux**

Ce document donne un aperçu des lois en matière de sécurité et de santé qui assurent aux travailleurs et aux travailleuses le droit d'exécuter leurs fonctions dans un endroit sûr et sain.

## **Dépliants**

**L151-1795/87B**

## **Les Aéronefs**

**L151-1815/87B**

## **Les Trains**

**L151-1785/87B**

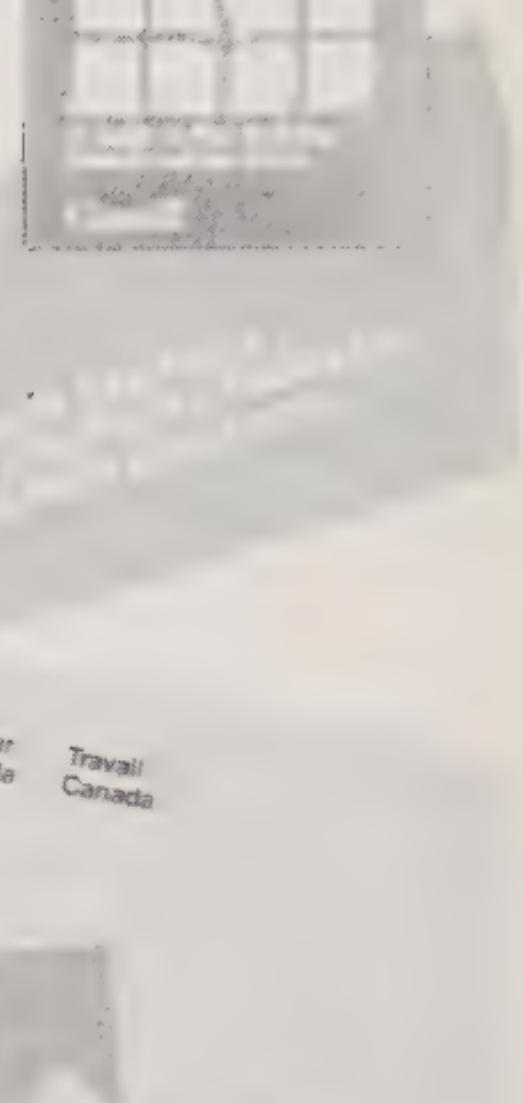
## **L'Exploration et l'exploitation du pétrole et du gaz des terres domaniales**

**L151-1805/87B**

## **Les Navires**

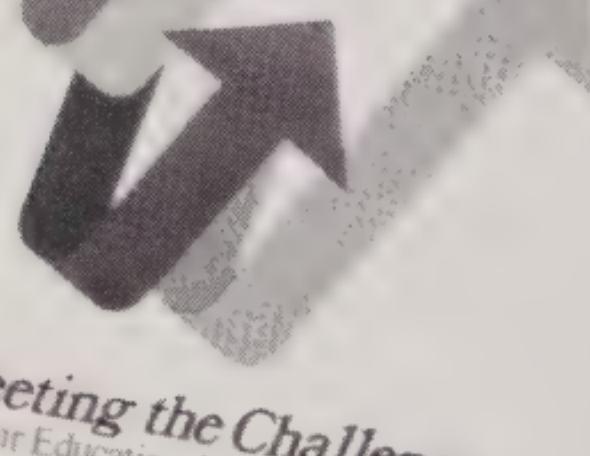


# Employment Relations and Conditions of Work



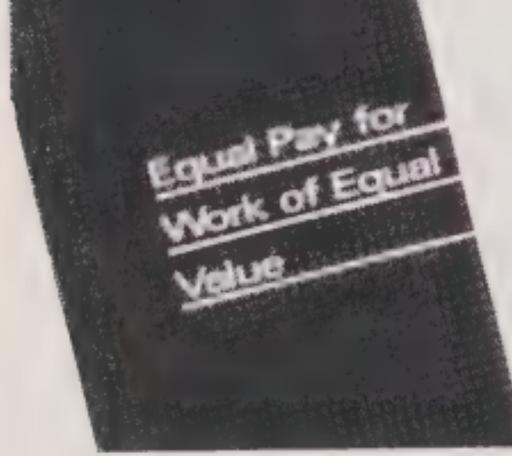
Labour  
Canada

Travail  
Canada



*Meeting the Challenge...*  
Labour Education for Canadian Workers

Canada



**L151-1738/86B**

## **Les Risques reliés au bureau**

Ce document expose les risques qui existent dans les bureaux et les précautions à prendre pour les éliminer.

**L151-1748/86B**

## **Les Risques reliés aux produits chimiques**

Ce document donne un aperçu des conséquences des risques reliés aux produits chimiques et explique comment déceler ces risques et s'en protéger.

**L151-1728/86B**

## **Le Stress au travail**

Ce document décrit la nature du stress subi au travail et propose des moyens de maîtriser ce stress.

**L151-1838/87B**

## **Ayez la main heureuse**

Des conseils pratiques pour vous éviter des blessures aux mains.

**L151-1868/87B**

## **Vos Yeux, voyez-y**

Des conseils judicieux sur la façon de prévenir des blessures aux yeux.

**L135-1738/87B**

## **Meeting the Challenge**

A detailed guide to Labour  
Canada's Financial Assistance  
Program for Labour Education.

**L2-7/1986E**

## **Labour Standards in Canada**

**A priced publication** available  
from Supply and Services  
Canada.

**L135-2018/87B**

## **Labour Standards and You: A Guide to Part III of the Canada Labour Code**

A layman's guide to the  
conditions or work provisions of  
the Canada Labour Code.

**L109-0768/88B**

## **Annual Report on Proceedings under the Canada Labour Code Part III (Labour Standards)**

**No. 1**

## **Summary**

**No. 2**

## **Minimum Wages**

**L151-1338/84B**

## **La Sécurité et l'hygiène au travail**

Ce dépliant décrit le rôle du gouvernement fédéral au niveau du maintien de la sécurité au travail ainsi que les services en matière de sécurité et de santé qu'offre Travail Canada.

**L151-1878/86B**

## **La Sécurité et l'hygiène au travail — Information**

Ce dépliant explique comment et où s'adresser pour obtenir de plus amples renseignements sur la sécurité et la santé au travail.

**L151-1638/86B**

## **Les Enquêtes et les rapports sur les accidents**

Ce document traite des enquêtes et des rapports effectués à la suite d'accidents du travail dans des entreprises assujetties au Code canadien du travail.

**L151-1718/86B**

## **Votre Emploi et votre santé**

Ce document présente les différents dangers auxquels les travailleurs et travailleuses peuvent être exposés dans leur lieu de travail, notamment les dangers chimiques, physiques et biologiques.

**No. 3**

## **Annual Vacations**

**No. 4**

## **General Holidays**

**No. 5**

## **Child Care Leave**

**No. 6**

## **Bereavement Leave**

**No. 7**

## **Sick Leave**

**No. 8**

## **Unjust Dismissal**

**No. 9**

## **Hours of Work**

**No. 9A**

## **Hours of Work, Motor Transport**

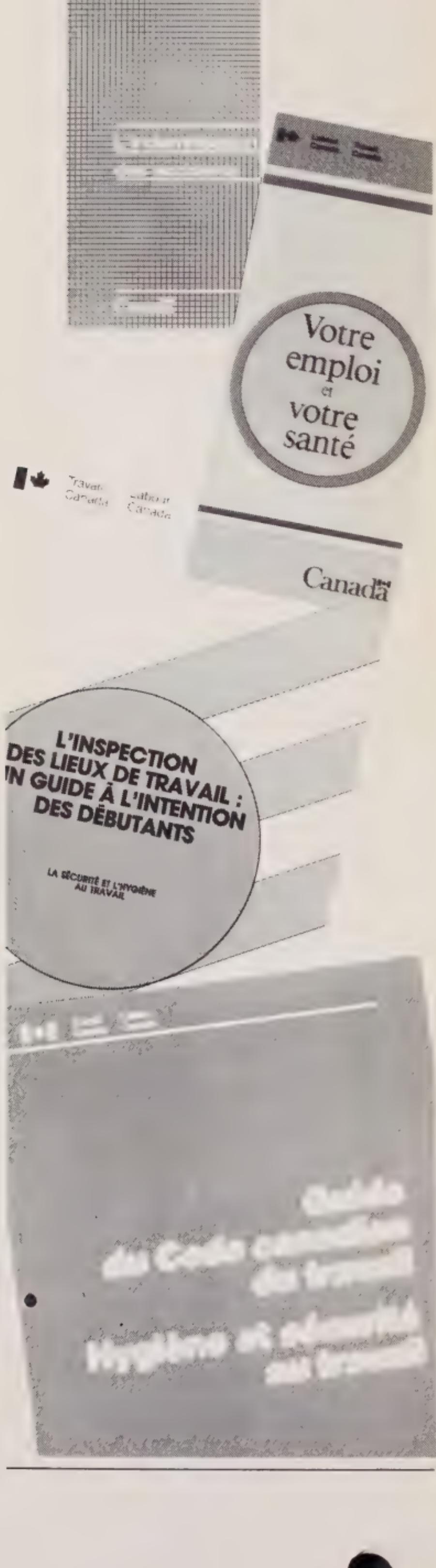
**No. 10**

## **Terminations**

**No. 11**

## **Sexual Harassment**

# Sécurité et santé au travail



**L135-1778/86B**

## **Equal Pay for Work of Equal Value**

How the laws are enforced.

**L135-1748/86B**

## **Labour Canada's Financial Assistance Program for Labour Education**

The program's objectives, activities, and eligibility requirements.

**L135-1988/87B**

## **Labour Education**

Explains education programs available for union representatives.

**L216-1748/86B**

## **Le Programme de prestations d'adaptation pour les travailleurs âgés**

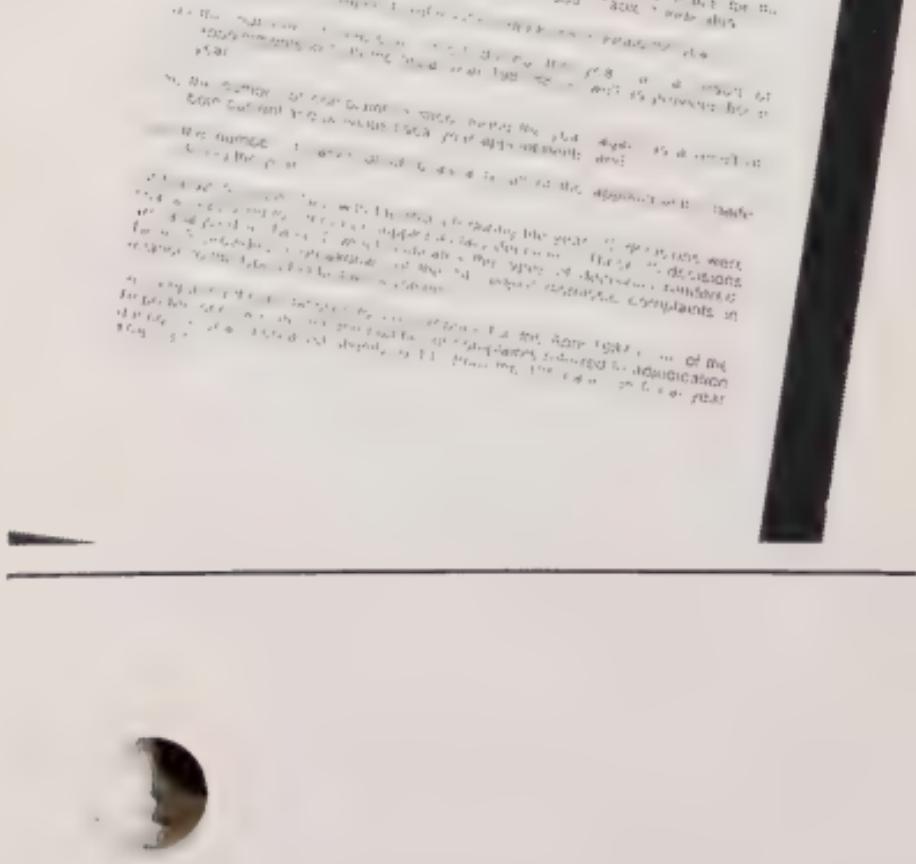
Lignes directrices à l'intention des travailleurs et des travailleuses désirant recevoir des prestations en vertu de ce programme.

**L215-0018/88B**

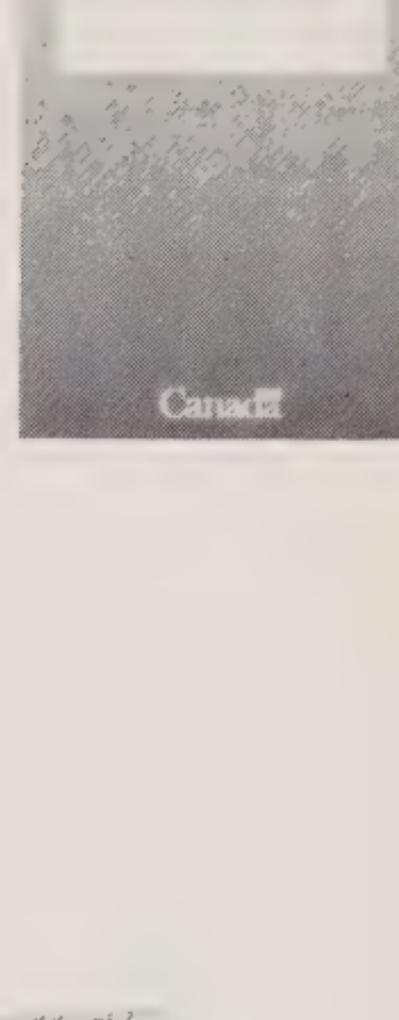
## **Le Programme d'adaptation pour les travailleurs âgés**

Description du programme d'aide à l'adaptation offert aux travailleurs et travailleuses âgés, de même que des critères d'admissibilité.

# Mediation and Conciliation Service



# travailleurs âgés



5 457-88



**L130/by month**

## **Arbitration Services Reporter**

Indexes and lists arbitration awards under the industrial relations and unjust dismissal provisions of the Code.

## **Pamphlet**

**L130-1828/88B**

## **Federal Mediation and Conciliation Service**

Pamphlet explaining the services offered to employers and unions under federal jurisdiction.

## **Report**

**L130-1718/87B**

## **Federal Mediation and Conciliation Service: Annual Report on Proceedings Under the Canada Labour Code, Part V, 1987-88**

A review of activities under the dispute resolution provisions of the Code.

**L163-0608/86F**

## **Le Canada et l'Organisation internationale du Travail**

Cette brochure décrit le rôle de l'Organisation internationale du Travail et la participation du Canada à ses activités.

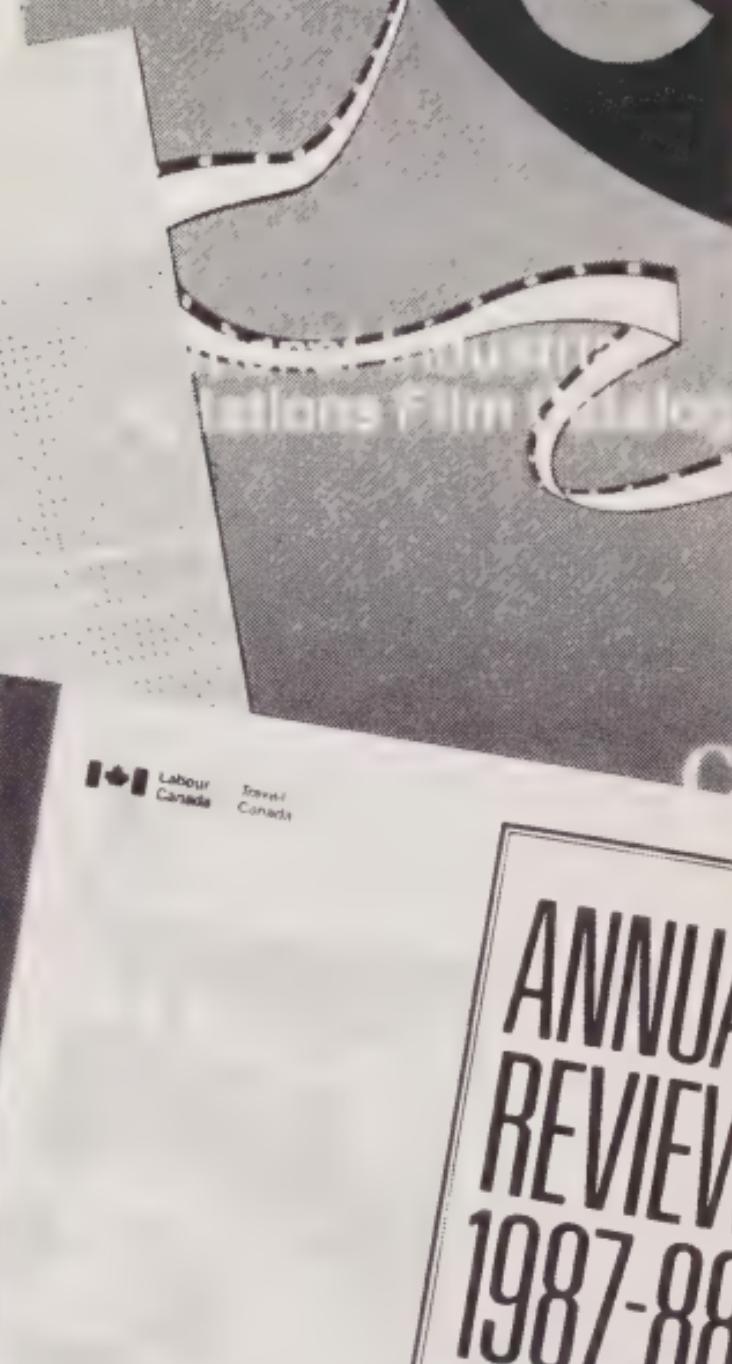
**L131-63/86F**

## **L'Organisation internationale du Travail : une perspective canadienne**

Rétrospective de la contribution canadienne aux efforts de l'OIT.  
**Publication vendue**  
par Approvisionnements et Services Canada.

# General

## GLOSSARY OF INDUSTRIAL RELAT. TERMS





**L109-0778/88B**

## **Annual Review**

The programs, activities, and achievements of Labour Canada in the fiscal year.

**L109-0498/86B**

## **National Industrial Relations Film Library Catalogue**

Labour relations films available from the National Film Board and how to order.

**L109-0308/84B**

## **Glossary of Industrial Relations Terms**

A wide range of terms in current use in the workplace and around the collective bargaining table.

**L109-0608/86B**

## **Guidelines for Non-discriminatory Communications**

Federal government policy and suggestions on identifying and eliminating sexual and racial stereotyping.

## **Pamphlets**

**L109-0738/87B**

## **How We Work for You**

Explains the role of Labour Canada, its services, programs, and enabling legislation.

## **Feuilles et dépliants**

**L016-1438/85B**

**Congé accordé aux employés pour soins à donner aux enfants**

**L016-1348/85B**

**Le Harcèlement sexuel**

**L016-1618/87B**

**Le Bureau de la main-d'œuvre féminine**

## **Affiches**

**L016-1408/86B**

**L'Équité au travail**  
8,5" x 11"

21cm x 28cm

**L016-1418/86B**

**L'Équité au travail**  
18" x 24"

45cm x 60cm

**L016-1988/88B**

**Le Harcèlement sexuel au travail**

8,5" x 11"

21cm x 28cm

**L218-0068/86B**

## **Regional Operations**

How Labour Canada's district and regional offices work for employers and employees.

**L123-0048/87B**

## **Library Services**

Outlines the extensive contents and services of the Labour Canada library.

# Rapports

L016-1578/87B

## Les Femmes dans la population active

(Réimpression de l'édition de 1986-1987)

Statistiques et données sur la rémunération des travailleuses, leur participation à la population active et autres renseignements pertinents.

L016-1248/84B

## Les Attitudes des Canadiens à l'égard des femmes : Trente ans d'évolution

Ce document fait l'analyse des

changements qui ont marqué la situation économique et sociale des femmes entre les années 1954 et 1984.

L016-1538/86F

## Quand je serai adulte, je...

## Les Attentes et les aspirations des écoliers canadiens à l'égard de leur carrière

Résultats d'une recherche visant à déterminer les aspirations et les attentes des élèves du niveau élémentaire, plus particulièrement sous l'angle des perspectives nouvelles qui s'offrent aux femmes.

# Index



**L016-1508/86B**

## **Un Traitement égal pour un travail d'égale valeur**

Collection de documents présentés dans le cadre d'un colloque organisé par Travail Canada à l'intention des employeurs.

**L016-1608/86B**

## **Un Salaire égal : Les négociations collectives et la loi**

Document de travail préparé à l'occasion d'un colloque

organisé sous les auspices de Travail Canada à l'intention des

représentants syndicaux.

**L016-1628/87B**

## **Un Salaire égal : Les négociations collectives et la loi — Les Textes des allocutions**

Textes des allocutions prononcées lors d'un colloque organisé sous les auspices de Travail Canada.

**L016-1668/88F**

## **Les Congés pour les travailleurs et travailleuses ayant des obligations familiales**

Ce document traite de la question des congés familiaux, de la politique canadienne concernant ce congé et des politiques des autres pays.

## A

Access: Labour's Guide to Federal Programs and Services ..... 4

Accident Investigation and Reporting ..... 19

Aircraft (Occupational Safety and Health) ..... 21

Annotated Bibliography on Reproductive Health Hazards in the Workplace .... 10

Annual Report: Fire Losses in Canada ..... 26

Annual Report on Proceedings under the Canada Labour Code Part III (Labour Standards) ... 32

Annual Review ..... 38

Annual Vacations ..... 33

Arbitration Services Reporter ..... 36

## B

A Beginner's Guide to Workplace Inspections ..... 22

Bereavement Leave ..... 33

Bureau of Labour Information ..... 4

## C

Canada and the International Labour Organization ..... 15

The Canada Labour Code .... 30

Canadian Attitudes Towards Women: Thirty Years of Change ..... 12

**L016-1648/88F**

## **Les Risques pour la reproduction inhérents au milieu de travail au Canada — Bibliographie annotée**

Ce document passe en revue les recherches effectuées sur les aspects sociaux, médicaux, économiques et scientifiques de cette question ainsi que la jurisprudence.

**L016-0988/83F**

## **Le Travail à temps partiel au Canada : Rapport de la Commission d'enquête sur le travail à temps partiel, 1983**

Ce document présente les conclusions des analyses effectuées sur ce sujet ainsi que des recommandations visant à améliorer le traitement réservé aux travailleurs et aux travailleuses à temps partiel.

**L016-1458/86F (volume 1)****L016-1588/86F (volume 2)**

## **Une Étude de l'emploi à temps partiel dans les secteurs réglementés par le gouvernement fédéral**

Ce document présente les résultats de sondages effectués auprès d'employé(e)s et d'employeurs relevant de la compétence du gouvernement fédéral.

The Canadian Labour Climate .....	<b>4</b>
Chemical Hazards .....	<b>20</b>
Child Care Leave .....	<b>33</b>
Collective Bargaining Review .....	<b>5</b>
Collective Bargaining Information Sources .....	<b>4</b>
Compliance (The Code and You) .....	<b>30</b>

**D**

Directory of Labour Organizations in Canada .....	<b>5</b>
---	----------

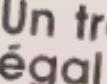
**E**

The Employer and the Workplace Hazardous Materials Information System .....	<b>23</b>
Employers' Guide to the Government Employees Compensation Act .....	<b>24</b>
Employment Injuries and Occupational Illnesses .....	<b>22</b>
Equal Pay: Collective Bargaining and the Law .....	<b>11</b>
Equal Pay: Collective Bargaining and the Law, Conference Speeches .....	<b>11</b>
Equal Pay for Work of Equal Value .....	<b>11</b>
Equal Pay for Work of Equal Value(pamphlet) .....	<b>34</b>
Equity at Work (poster) .....	<b>13</b>

# Bureau de la main-d'œuvre féminine

**Congé accordé aux  
employés pour soins  
à donner aux enfants**

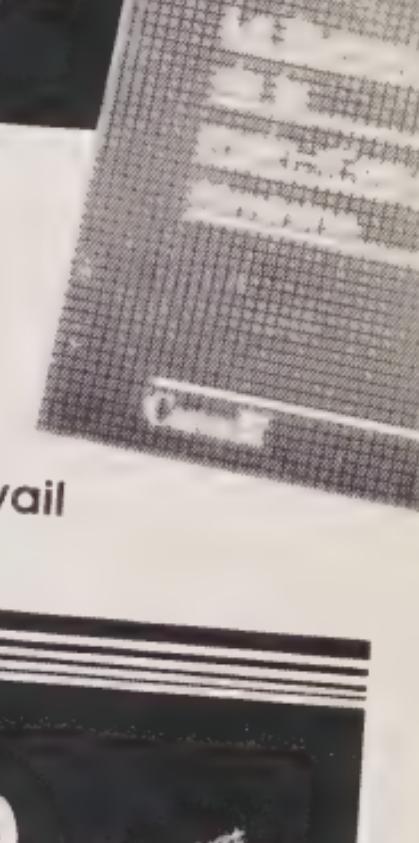
**Les négociations  
collectives et la loi**



Travail  
Canada

Labour  
Canada

**Un traitement  
égal pour un travail  
d'égale valeur**



**F**

Federal Mediation and Conciliation Service .....	<b>36</b>
--	-----------

Federal Mediation and Conciliation Service: Annual Report on Proceedings Under the Canada Labour Code, Part V .....	<b>36</b>
---	-----------

Fire Escape Planning, at Work, at Home.....	<b>26</b>
---	-----------

Fire Prevention .....	<b>26</b>
-----------------------	-----------

Fire Protection Standards .....	<b>27</b>
---------------------------------	-----------

**G**

General Holidays .....	<b>32</b>
------------------------	-----------

Glossary of Industrial Relations Terms .....	<b>38</b>
--	-----------

Grain Industry Dust Explosions and Fires .....	<b>21</b>
--	-----------

A Guide to Accident Compensation for Penitentiary Inmates .....	<b>24</b>
---	-----------

A Guide to the Canada Labour Code: Occupational Safety and Health .....	<b>22</b>
---	-----------

Guidelines for Nondiscriminatory Communications .....	<b>38</b>
---	-----------

**H**

Hands Off .....	<b>20</b>
-----------------	-----------

Hours of Work .....	<b>33</b>
---------------------	-----------

Hours of Work, Motor Transport .....	<b>33</b>
--------------------------------------	-----------

How We Work for You .....	<b>38</b>
---------------------------	-----------

L001-0048/86B

## **Le Programme sur les répercussions de la technologie**

Ce dépliant explique l'objet du programme, ses critères d'admissibilité et la façon dont il est mis en œuvre.

L001-0478/84B

## **Fonds de recherche sur les répercussions du changement technologique : Guide des requérants**

Guide détaillé préparé à l'intention des personnes ou des organismes qui désirent soumettre des demandes de financement en vertu de ce programme.

Industrial Relations (The Code and You) .....	<b>30</b>
If You Have an Accident .....	<b>24</b>
Injury Compensation.....	<b>24</b>
The International Labour Organization: A Canadian View .....	<b>15</b>
Introducing the Workplace Hazardous Materials Information System.....	<b>23</b>
K	
Keep Looking.....	<b>20</b>
L	
Labour Adjustment Benefits Program.....	<b>17</b>
Labour Assignment Program..	<b>7</b>
Labour Canada's Financial Assistance Program for Labour Education .....	<b>34</b>
Labour Education .....	<b>34</b>
Labour Issues Assistance Fund .....	<b>7</b>
Labour Outreach.....	<b>7</b>
Labour Outreach Initiative .....	<b>7</b>
Labour Standards (The Code and You) .....	<b>30</b>
Labour Standards in Canada .....	<b>32</b>
Labour Standards and You: A Guide to Part III of the Canada Labour Code .....	<b>32</b>

**L001-0078/87B**

## **Le Rapprochement en milieu de travail**

Ce dépliant décrit les services qu'offrent le Secrétariat pour le rapprochement en milieu de travail et ses trois composantes : le Programme d'affectation des employés, le Fonds d'aide pour les affaires du travail et le Programme sur les répercussions de la technologie.

**L001-0038/86B**

## **L'Initiative pour le rapprochement en milieu de travail**

Ce document donne une description des trois

composantes du Secrétariat pour le rapprochement en

milieu de travail.

**L001-0058/87B**

## **Le Programme d'affectation d'employés**

Ce dépliant explique la raison d'être de ce programme, ses

objectifs et ses critères

d'admissibilité de même que les

démarches à suivre pour s'y

inscrire.

**L001-0068/87B**

## **Le Fonds d'aide pour les affaires du travail**

Ce document présente l'objet

de ce fonds, les critères et les

délais impartis, de même que

les modalités à suivre pour y

soumettre une demande.

Child Care Responsibilities...	12
Leave for Employees with Family Responsibilities .....	11
Library Services.....	39

108

**N**

## National Industrial Relations Film Library Catalogue ..... 38

c<sub>2</sub>

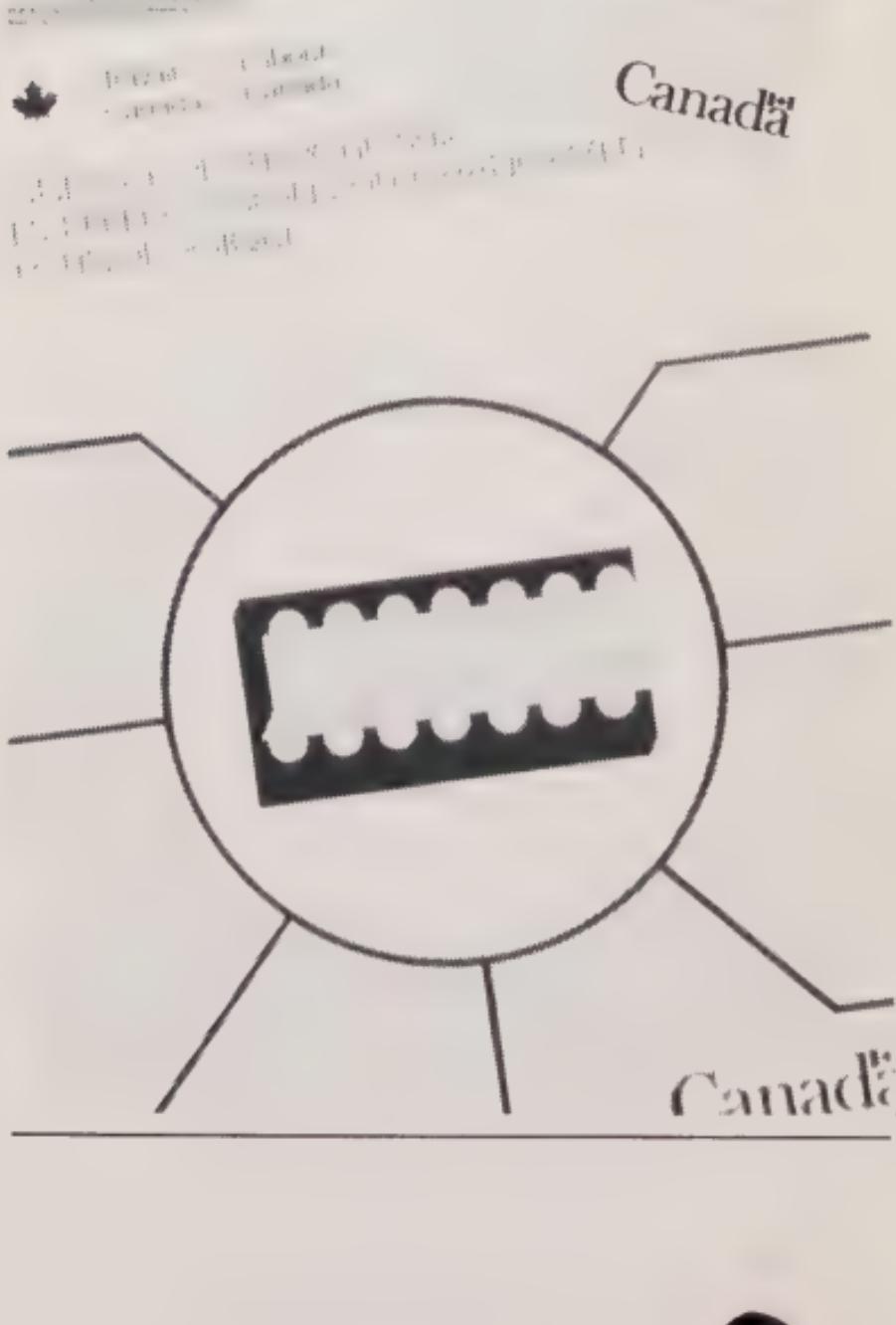
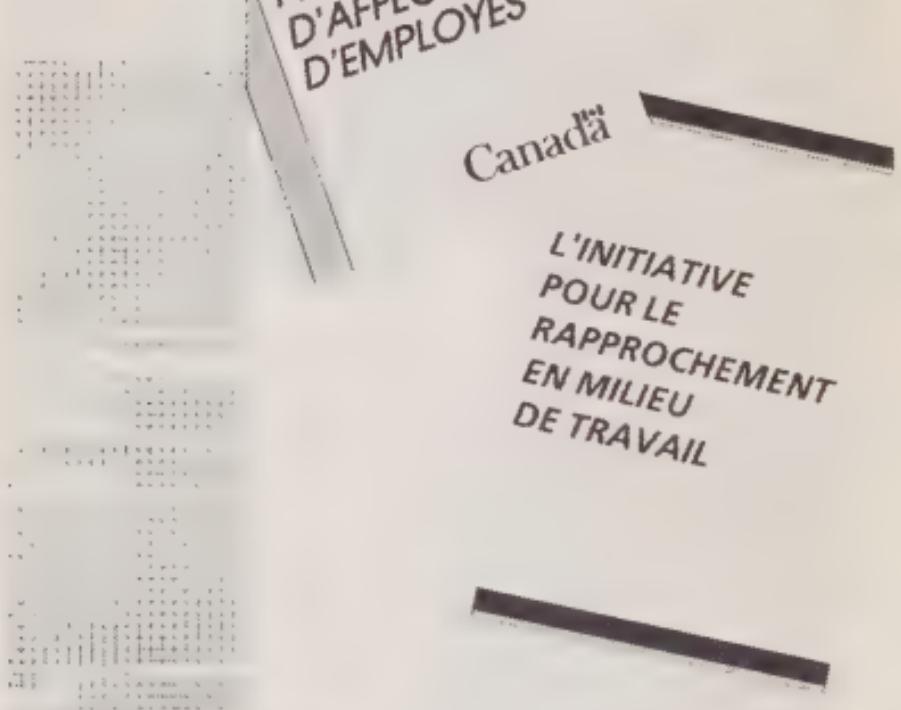
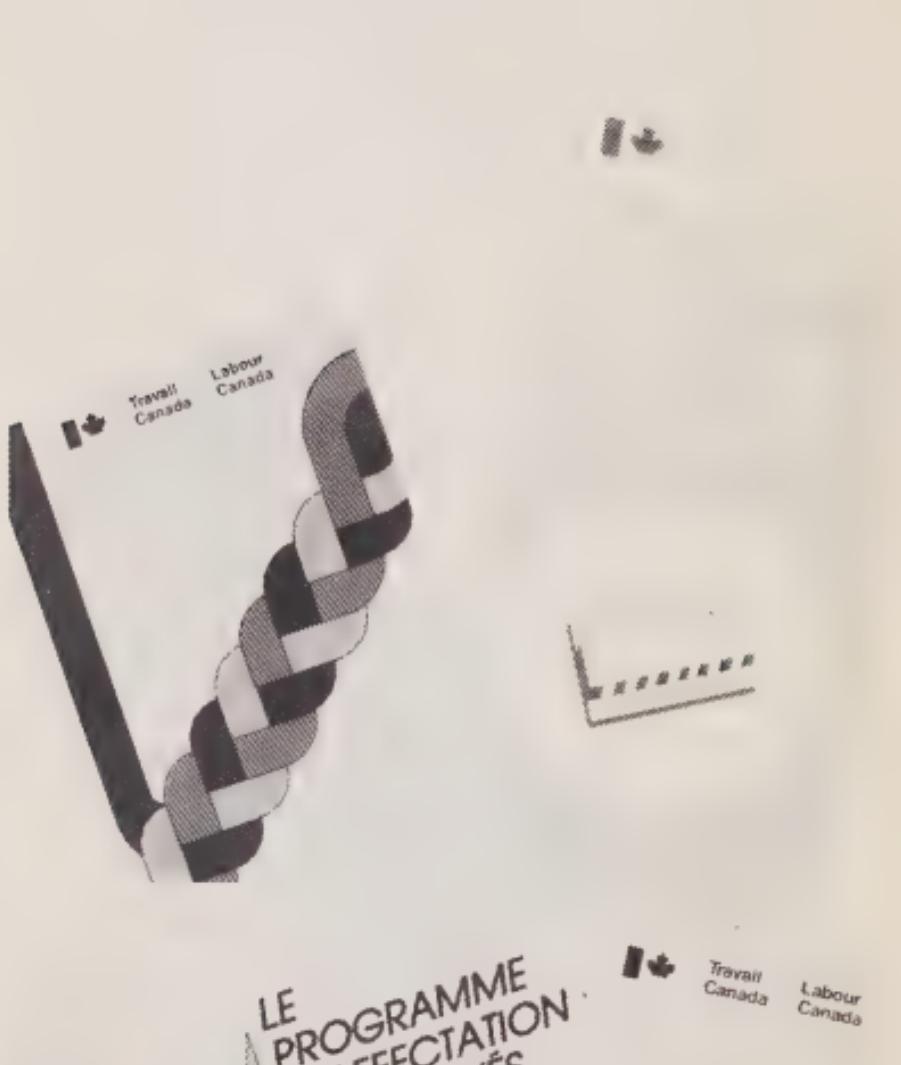
and Health Information .....	19
Office Hazards	19

## Oil and Gas Exploration and Development on Frontier Territories (Continued)

## On-Board Trains

Health) ..... 21

# **Secrétariat pour le rapprochement en milieu de travail**



Program for Older Worker Adjustment .....	<b>17</b>
---	-----------

**R**

Regional Operations.....	<b>39</b>
--------------------------	-----------

Report of Fire Losses in Government of Canada Properties .....	<b>26</b>
--	-----------

The Right to Refuse Dangerous Work.....	<b>20</b>
---	-----------

**S**

Safety and Health Committees .....	<b>23</b>
------------------------------------	-----------

The Safety and Health Representative - The Job and How to Do It .....	<b>22</b>
---	-----------

Sexual Harassment .....	<b>13</b>
-------------------------	-----------

Sexual Harassment in the Workplace (poster) .....	<b>13</b>
---	-----------

Ships (Occupational Safety and Health) .....	<b>21</b>
--	-----------

Sick Leave .....	<b>33</b>
------------------	-----------

Stress and the Workplace ....	<b>20</b>
-------------------------------	-----------

Summary of Labour Standards .....	<b>32</b>
-----------------------------------	-----------

A Summary Report on the Grain Dust Medical Surveillance Program for Cycle 1 .....	<b>21</b>
---	-----------

A Survey of Part-Time Employment in Federally Regulated Industries.....	<b>10</b>
---	-----------

**T**

Talking Back .....	<b>20</b>
--------------------	-----------

Technology Impact Program ...	<b>7</b>
-------------------------------	----------

**L160-3078/88F**

## **Les Sources d'information sur la négociation collective — 1988**

Répertoire contenant au-delà de 400 sources d'information sur la négociation collective.

**L160/mensuelle**

## **Revue de la négociation collective**

Cette revue présente des données détaillées sur différents aspects de la négociation collective tels que les dispositions salariales et non salariales, les tendances au niveau des salaires, les grèves et les lock-out, les taux de rémunération et les conditions de travail.

**L2-2/1988**

## **Répertoire des organisations de travailleurs et travailleuses au Canada — 1988**

Répertoire détaillé présentant les diverses organisations syndicales au Canada.  
**Publication vendue**  
par Approvisionnements et Services Canada.

Technology Impact Research Fund: Guide for Applicants ..... **8**

Terminations ..... **33**

**U**

Unjust Dismissal ..... **33**

**W**

When I Grow Up: Career Expectations and Aspirations of Canadian School Children ..... **12**

Women in the Labour Force ..... **12**

Women's Bureau ..... **13**

**Y**

Your Job and Your Health ..... **19**



**L160-33018/86B**

## **Bureau de renseignements sur le travail**

Dans ce document sont expliqués le rôle du Bureau de renseignements sur le travail ainsi que la façon d'obtenir des renseignements sur les faits nouveaux dans le domaine des relations du travail.

**L160-0288/88B**

## **Accès — Guide des programmes et services fédéraux aux travailleurs et travailleuses**

Liste et description des programmes fédéraux susceptibles d'intéresser les syndicalistes.

**L160/trimestriel**

## **Grands règlements salariaux**

Rapport trimestriel présentant les tendances qui se dégagent des conventions collectives de groupes professionnels importants.

**L160-3058/87B**

## **Le Climat syndical au Canada — 1988**

Ce document donne un aperçu de la situation des relations du travail, du milieu des relations du travail et de la position du Canada face à d'autres pays.

## Notes



# Bureau de renseignements sur le travail



Travail Canada Labour Canada

Revue de la négociation collective

MAI 1988

Canada



## Notes



publications équivalentes. Si vous désirez obtenir un rapport annuel ou trimestriel, veuillez préciser l'année ou le trimestre de la publication demandée.

Les périodiques offerts gratuitement sont en règle générale distribués au moyen de listes d'envoi thématiques. Si vous désirez faire inscrire votre nom à une ou plusieurs de ces listes ou y faire apporter un changement, veuillez communiquer avec le

Service de contrôle  
des listes d'envoi  
Travail Canada  
Ottawa KIA 0J2

n° de téléphone :  
(819) 994-8095

## Notes

---



# **Catalogue des publications**

## **1989**

La majeure partie des publications figurant dans le présent catalogue sont distribuées sans frais. Quant aux publications vendues par l'entremise d'Approvisionnements et Services Canada, on peut les acheter dans une librairie agréée du gouvernement du Canada ou les commander à l'adresse suivante :

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnements et Services Canada  
Ottawa KIA 0S9

n° de téléphone :  
(819) 997-2560

On peut également obtenir les publications distribuées gratuitement en s'adressant au :

Centre de distribution des publications  
Travail Canada  
Ottawa KIA 0J2

n° de téléphone :  
(819) 994-0543

Veuillez mentionner dans votre commande le titre complet de la publication ainsi que le numéro de catalogue de Travail Canada. Le Ministère se réserve le droit de limiter les quantités des publications qu'il distribue sans frais et de les remplacer par d'autres.

## Notes



# Catalogue des publications

## 1989

Publié en vertu de l'autorisation  
du ministre du Travail  
gouvernement du Canada

Pour obtenir d'autres exemplaires du présent catalogue, s'adresser au Centre de distribution des publications Travail Canada Ottawa K1A 0J2

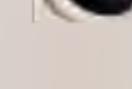
n° de téléphone :  
(819) 994-0543

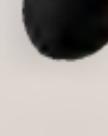
Numéro de catalogue  
de Travail Canada  
L109-0788/88B

Imprimé au Canada



# Canada





les lois fédérales, provinciales et territoriales. On y trouve des textes analytiques et des tableaux sur des sujets tels l'âge de la scolarité obligatoire, l'âge minimum d'admission à l'emploi, les salaires minimums, l'égalité de la rémunération, les congés parentaux, la durée du travail et les heures supplémentaires, le jour de repos hebdomadaire, le congé annuel payé, les jours fériés payés, la cessation d'emploi et le recouvrement des salaires impayés.

*Prix : Canada*

20,00 \$

*À l'étranger*

24,00 \$ U.S.

CEGC 017202

## **Législation du travail : nouveautés**

Fait état de toute nouvelle législation d'intérêt adoptée au Canada et qui touche les négociations collectives, les normes minimales d'emploi et la santé et la sécurité au travail. Paraît tous les deux mois.

*Prix par année*

*au Canada*

25,00 \$

*À l'étranger*

30,00 \$ U.S.



# Publications vendues

*commander au :*

Centre d'édition du  
gouvernement du Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

N° de tél. (819) 956-4802  
Télécopieur (819) 994-1498  
Télex 053-4296

CEGC 014102

## La Législation en matière de relations industrielles au Canada

Un compte rendu des lois fédérales et provinciales de portée générale qui régissent les négociations collectives dans le secteur privé. On y décrit les principales dispositions telles celle qui ont trait à l'accréditation des syndicats, à l'intervention gouvernementale au cours de négociations difficiles, aux conditions préalables à une grève légale, à l'utilisation de remplaçant durant une grève, aux retenues des cotisations syndicales et des dispositions touchant les services essentiels et les changements technologiques.

*Prix : Canada*  
18,00 \$  
*À l'étranger*  
21,60 \$ U.S.

CEGC 014202

## La Législation en matière de normes d'emploi au Canada

Un exposé des normes minimales d'emploi applicables au secteur privé prévues par



L012-0448/89B (1987)

L012-0458/89B (1988)

**Rapports sur les pertes  
dues à l'incendie de  
biens immobiliers de  
l'administration fédérale**

## **Affiches**

**Jouez aussi votre rôle**

Prévenez les risques  
d'incendies  
15" x 20" (38 cm x 50 cm)

## **Général**

L109-0808/89B

**Revue annuelle 1988-  
1989**

Programmes, activités et  
réalisations de Travail Canada  
pour l'exercice financier.

## **Affiches**

**Travail Canada : Travail  
d'équipe, voilà notre  
force !**

15" x 20" (38 cm x 50 cm)



## Affiches

### Prenez garde !

Symboles des substances dangereuses et des risques présents dans les lieux de travail.

8,5" x 11" (21 cm x 28 cm)

18" x 24" (45 cm x 60 cm)

L151-2138/90B

### Prévention des maux de dos

17" sur 22" (44 cm sur 56)

### Relations d'emploi et conditions de travail

L134-2058/90B

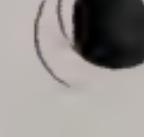
### Le Congédiement injuste et le Code canadien du travail

Études de cas sur les dispositions du Code relatives à l'arbitrage des congédiements injustes.

### Direction de la prévention des incendies

L012-0468/90B (1988)

### Rapport annuel : Les pertes causées par l'incendie au Canada





L151-2058/89B

## **L'Inspection des lieux de travail : la sécurité et la santé en quatre étapes**

Des lignes directrices et conseils pratiques sur l'inspection des lieux de travail.

L151-2109/90B

## **Catalogue audio-visuel**

Un catalogue descriptif des films, des vidéos et autre matériel audio-visuel offerts par Travail Canada sur la santé et la sécurité au travail.

L151-2058/89B

## **Les Représentants de sécurité et de santé**

Un exposé sur le rôle et les responsabilités de ces représentants

L151-2128/90B

## **La Sécurité dans les espaces clos**

Une présentation des procédures et mesures à observer dans les espaces clos

L151-2118/90B

## **Oyez ! Oyez !**

Ce qu'il faut savoir sur l'exposition au bruit en milieu de travail



## **Fiches techniques**

**Le Centre de référence  
du Bureau de la main-  
d'oeuvre féminine**

**Le Programme de  
subventions en mémoire  
de Marion V. Royce**

**Le congé parental**

**Un traitement égal pour  
un travail de valeur  
égale**

**Le harcèlement sexuel  
en milieu de travail**

## **Dépliants**

**Travaillons pour  
l'égalité : l'évolution de  
la femme sur le marché  
du travail au Canada**

**Le harcèlement sexuel  
au travail**

**Sécurité et  
santé au travail**

L151-2088/90B

**La Loi sur la santé des  
non-fumeurs**

Exposé sur les restrictions  
imposées à l'usage du tabac et  
application des dispositions  
législatives aux employeurs et  
aux lieux de travail relevant de  
la compétence fédérale.





# Bureau de la main-d'œuvre féminine

L016-1678/89F

## La protection sélective des travailleuses canadiennes

Les lois qui protègent les travailleuses canadiennes : leur histoire, leurs tendances et leurs répercussions actuelles.

L016-1688/89B

## Bâtir l'avenir

Profils de femmes dans certains métiers, sources de renseignements et bibliographie annotée.

L016-1678-90B

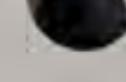
## Besoins de la vie professionnelle et personnelle : l'option d'un emploi partagé

Un rapport et des études de cas qui présentent l'emploi partagé comme une formule de travail à temps partiel dans divers secteurs d'activité.

L016-1708/90F

## Les Garderies en milieu de travail au Canada

Un rapport basé sur des études de cas concernant divers types de garderies organisées par des comités mixtes d'employeurs et d'employés.





- Fonds d'aide pour les affaires du travail
- Programme sur les répercussions de la technologie... que complète un Guide des requérants

## **Adaptation des travailleurs âgés**

L214-0278/89B

**Rapport sur l'application de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs, du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre 1989**

Un rapport trimestriel sur le versement des prestations de soutien au revenu des travailleurs admissibles dans les secteurs d'activité et régions désignés.

## **Service fédéral de médiation et de conciliation**

L130-1848/89B

**Rapport des activités entreprises en vertu du Code canadien du travail, Partie I, 1988-1989**



# **Bureau de renseignements sur le travail**

L160-3108/89B

## **La Formation professionnelle dans les principales conventions collectives**

Une analyse des dispositions prévues par certaines conventions collectives sur la formation et le perfectionnement des employés.

## **Direction du rapprochement en milieu de travail**

L001-0108/89B

## **Le Programme sur les répercussions de la technologie : résultats des projets**

Un résumé des projets de recherche et de démonstration financés par le Fonds de recherche sur les répercussions de la technologie.

## **Dépliants**

**Rapprochement en milieu de travail** : sous ce titre, une pochette réunit les trois dépliants suivants :

- **Programme d'affectation d'employé(e)s**



# **Supplément 1989-1990**

**Mise à jour**





# Catalogue 1989



Travail  
Canada